



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

**COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING**

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

Woensdag

17-03-2010

Avond

Mercredi

17-03-2010

Soir

INHOUD

Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "problemen bij hypothecair krediet" (nr. 20152)

Sprekers: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het statuut van makelaar in bank- en beleggingsdiensten" (nr. 19898)

Sprekers: **Roland Defreyne, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Samengevoegde vragen van 2

- mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de stappen die moeten worden gezet in verband met de achterstand bij de federale aankoopcomités en oenteigeningscomités" (nr. 20178)

- de heer Jenne De Potter aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de werklasmeting bij de aankoopcomités van FOD Financiën" (nr. 20397)

Sprekers: **Rita De Bont, Jenne De Potter, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Samengevoegde vragen van 5

- de heer Raf Terwingen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de vergoeding van de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 19841)

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 20374)

Sprekers: **Raf Terwingen, Sabien Lahaye-Battheu, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Samengevoegde vragen van 7

- de heer Hagen Goyvaerts aan de vice- 7

SOMMAIRE

Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les problèmes liés au crédit hypothécaire" (n° 20152)

Orateurs: **Peter Logghe, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de M. Roland Defreyne au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le statut de courtier en services bancaires et d'investissement" (n° 19898)

Orateurs: **Roland Defreyne, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Questions jointes de 2

- Mme Rita De Bont au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les démarches à entreprendre en vue de résorber l'arriéré auprès des comités d'acquisition et d'expropriation fédéraux" (n° 20178)

- M. Jenne De Potter au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la mesure de la charge de travail des comités d'acquisition du SPF Finances" (n° 20397)

Orateurs: **Rita De Bont, Jenne De Potter, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Questions jointes de 5

- M. Raf Terwingen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la rémunération de l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 19841)

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 20374)

Orateurs: **Raf Terwingen, Sabien Lahaye-Battheu, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Questions jointes de 7

- M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et 7

eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de uitspraak van het hof van beroep inzake kasgeldvennootschappen" (nr. 20193)

- de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de uitspraken van het hof van beroep te Antwerpen inzake kasgeldvennootschappen" (nr. 20307)

Sprekers: **Hagen Goyvaerts, Robert Van de Velde, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "gerichte controles met betrekking tot de boekhouding en de rekeningen van kleine vzw's" (nr. 20215)

Sprekers: **Christian Brotcorne**, voorzitter van de cdH-fractie, **Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Samengevoegde vragen van

- mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de gebouwen in Andenne waarin de diensten van de directe belastingen en de registratie gehuisvest zijn" (nr. 20223)

- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de geplande verhuis van de registratie en de directe belastingen van Andenne" (nr. 20355)

Sprekers: **Marie Arena, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de toekomst van de Antwerpse Diamantbank" (nr. 20239)

Sprekers: **Kristof Waterschoot, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de mogelijke oprichting van een Europees Monetair Fonds" (nr. 20240)

Sprekers: **Kristof Waterschoot, Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en

ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le jugement prononcé par la cour d'appel dans l'affaire des sociétés de liquidités" (n° 20193)

- M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les déclarations de la Cour d'appel d'Anvers concernant les sociétés de liquidités" (n° 20307)

Orateurs: **Hagen Goyvaerts, Robert Van de Velde, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "des contrôles ciblés relatifs à la comptabilité et les comptes des petites ASBL" (n° 20215)

Orateurs: **Christian Brotcorne**, président du groupe cdH, **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Questions jointes de

- Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les bâtiments sis à Andenne, hébergeant les services des contributions directes et de l'enregistrement" (n° 20223)

- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le projet de déménagement de l'enregistrement et des contributions directes d'Andenne" (n° 20355)

Orateurs: **Marie Arena, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de M. Kristof Waterschoot au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'avenir de la Banque Diamantaire Anversoise" (n° 20239)

Orateurs: **Kristof Waterschoot, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Question de M. Kristof Waterschoot au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la création possible d'un fonds monétaire européen" (n° 20240)

Orateurs: **Kristof Waterschoot, Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et

Bestrijding van de fiscale fraude	Lutte contre la fraude fiscale
Samengevoegde vragen van	Questions jointes de
- de heer Kristof Waterschoot aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de aanbeveling van het beurshuis Nomura 'Go short on Belgium' " (nr. 20305)	- M. Kristof Waterschoot au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la recommandation de la société en bourse Nomura Go short on Belgium" (n° 20305)
- de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de uitspraken van het Japanse beurshuis Nomura" (nr. 20323)	- M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les déclarations de la société de bourse japonaise Nomura" (n° 20323)
- de heer Robert Van de Velde aan de eerste minister, belast met de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid, over "de uitspraken van het Japanse beurshuis Nomura" (nr. 20324) Sprekers: Kristof Waterschoot, Bernard Clerfayt , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	- M. Robert Van de Velde au premier ministre, chargé de la Coordination de la Politique de migration et d'asile, sur "les déclarations de la société de bourse japonaise Nomura" (n° 20324) Orateurs: Kristof Waterschoot, Bernard Clerfayt , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale
Vraag van de heer Jan Jambon aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de fiscale gegevensbank Fisconetplus en de algemene wetgevingswebsite Justel" (nr. 20423) Sprekers: Jan Jambon , voorzitter van de N-VA-fractie, Bernard Clerfayt , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	Question de M. Jan Jambon au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la base de données fiscales Fisconetplus et le site législatif général Justel" (n° 20423) Orateurs: Jan Jambon , président du groupe N-VA, Bernard Clerfayt , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale
Vraag van de heer Philippe Collard aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de herstructurerings bij de administratie van Financiën" (nr. 20431) Sprekers: Philippe Collard, Bernard Clerfayt , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	Question de M. Philippe Collard au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les restructurations au sein de l'administration des Finances" (n° 20431) Orateurs: Philippe Collard, Bernard Clerfayt , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale
Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de Alternative Investment Fund Managers-richtlijn" (nr. 20247) Sprekers: Dirk Van der Maelen, Bernard Clerfayt , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude	Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la directive sur les gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs" (n° 20247) Orateurs: Dirk Van der Maelen, Bernard Clerfayt , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale
Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de elektronische aangifte" (nr. 20249) Sprekers: Dirk Van der Maelen, Bernard Clerfayt , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en	Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la déclaration électronique" (n° 20249) Orateurs: Dirk Van der Maelen, Bernard Clerfayt , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et

Bestrijding van de fiscale fraude		Lutte contre la fraude fiscale	
Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de Nationale Bank" (nr. 20262)	20	Question de M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la Banque Nationale" (n° 20262)	20
<i>Sprekers: Robert Van de Velde, Bernard Clerfayt</i> , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude		<i>Orateurs: Robert Van de Velde, Bernard Clerfayt</i> , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale	
Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de teruggave op een belastingaangifte" (nr. 20263)	21	Question de M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le remboursement afférent à une déclaration d'impôt" (n° 20263)	21
<i>Sprekers: Robert Van de Velde, Bernard Clerfayt</i> , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude		<i>Orateurs: Robert Van de Velde, Bernard Clerfayt</i> , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale	
Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het opstellen van een lijst van bedrijven die betrokken zijn bij de productie van clustermunities of landmijnen" (nr. 20435)	21	Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'établissement d'une liste de sociétés concernées par la production d'armes à sous-munitions ou de mines terrestres" (n° 20435)	21
<i>Sprekers: Dirk Van der Maelen, Bernard Clerfayt</i> , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude		<i>Orateurs: Dirk Van der Maelen, Bernard Clerfayt</i> , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale	
Samengevoegde vragen van	22	Questions jointes de	22
- de heer Kristof Waterschoot aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het belastingformulier voor het aanslagjaar 2010" (nr. 20507)	22	- M. Kristof Waterschoot au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le formulaire de déclaration d'impôt pour l'exercice 2010" (n° 20507)	22
- de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het belastingformulier voor het aanslagjaar 2010" (nr. 20541)	22	- M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le formulaire de déclaration d'impôt pour l'exercice 2010" (n° 20541)	22
<i>Sprekers: Kristof Waterschoot, Hagen Goyvaerts, Bernard Clerfayt</i> , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude		<i>Orateurs: Kristof Waterschoot, Hagen Goyvaerts, Bernard Clerfayt</i> , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale	
Vraag van de heer Jan Jambon aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de rondzendbrief nr. Ci.RH. 331/554.678 (AOIF 2/2003) van 22 september 2009" (nr. 20529)	24	Question de M. Jan Jambon au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la circulaire n° Ci.RH. 331/554.678 (AFER 2/2003) du 22 septembre 2009" (n° 20529)	24
<i>Sprekers: Jan Jambon</i> , voorzitter van de N-VA-fractie, <i>Bernard Clerfayt</i> , staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude		<i>Orateurs: Jan Jambon</i> , président du groupe N-VA, <i>Bernard Clerfayt</i> , secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale	
Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de	25	Question de M. Christian Brotcorne au vice-	25

vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de geüpdatete lijst van de DBI-landen" (nr. 20545)

Sprekers: **Christian Brotcorne**, voorzitter van de cdH-fractie, **Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la liste actualisée des pays RDT" (n° 20545)

Orateurs: **Christian Brotcorne**, président du groupe cdH, **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "vermeende koersmanipulatie van het aandeel NBB" (nr. 20608)

Sprekers: **Robert Van de Velde**, **Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

26 Question de M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les soupçons de manipulation du cours de l'action de la BNB" (n° 20608)

Orateurs: **Robert Van de Velde**, **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Samengevoegde vragen van

28 Questions jointes de 28

- de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de onkostenvergoeding aan J.-Cl. Laes" (nr. 20627)

28 - M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le remboursement de frais forfaitaires accordés à M. J.-Cl. Laes" (n° 20627) 28

- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "een toelage voor de voorzitter van de Waarnemingspost voor gewestelijke fiscaliteit" (nr. 20644)

28 - M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'octroi d'une allocation au président de l'Observatoire de la fiscalité régionale" (n° 20644) 28

- de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het voornemen tot toekenning van een jaarlijkse forfaitaire onkostenvergoeding voor Jean-Claude Laes" (nr. 20662)

28 - M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'intention d'accorder une indemnité de frais forfaitaire annuelle à M. Jean-Claude Laes" (n° 20662) 28

Sprekers: **Robert Van de Velde**, **Dirk Van der Maelen**, **Hagen Goyvaerts**, **Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude

Orateurs: **Robert Van de Velde**, **Dirk Van der Maelen**, **Hagen Goyvaerts**, **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale

Vraag van de heer Guy Milcamps aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de overdracht van eigendommen aan de deelgebieden" (nr. 20498)

Sprekers: **Guy Milcamps**, **Bernard Clerfayt**, staatssecretaris - Modernisering van de FOD Financiën, Milieufiscaliteit en Bestrijding van de fiscale fraude, **Didier Reynders**, vice-eersteminister en minister van Financiën en van Institutionele Hervormingen

31 Question de M. Guy Milcamps au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le transfert de propriété aux entités fédérées" (n° 20498) 31

Orateurs: **Guy Milcamps**, **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État - Modernisation du SPF Finances, Fiscalité environnementale et Lutte contre la fraude fiscale, **Didier Reynders**, vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles

**COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING**

van

WOENSDAG 17 maart 2010

Namiddag

**COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGET**

du

MERCREDI 17 mars 2010

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.35 uur en voorgezeten door de heer François-Xavier de Donnea.

01 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "problemen bij hypotheckair krediet" (nr. 20152)

01.01 Peter Logghe (VB): Uit een studie van de onafhankelijke kredietbemiddelaar De Immothekeer blijkt dat leningen met een jaarlijks aanpasbare rente nog nooit zo duur geweest zijn, ook al staat de rente momenteel nog altijd vrij laag. De financiële crisis zou vooral de risicopremie sterk hebben doen toenemen. Ook zouden er zich problemen voordoen met de dekking van de schuldsaldoverzekeringsdaar steeds meer wettelijk samenwonenden een hypotheckaire lening afsluiten. Omdat de overlevende partner geen wettelijke erfgenaam is, zouden de wettelijk samenwonenden best een dubbele dekking van twee maal 100 procent nemen, om de overblijvende partner bij een overlijden niet in problemen te brengen.

Kloppen deze bevindingen met wat de regering vaststelt? Worden er maatregelen getroffen om een en ander wettelijk te regelen?

Is het ook geen tijd om wie een hypothecklening afsluit, in te lichten over het niet-verplicht zijn van het storten van het loon op een rekening van de hypotheckverstreckende bank?

01.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): De betrokken studie is mij niet bekend. Over een verhoging van de risicopremie bestaan er voor zover ik weet geen recente wetenschappelijke studies. Die verhoging kan verklaard worden door de huidige economische

La réunion publique est ouverte à 14 h 35 par M. François-Xavier de Donnea, président.

01 Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les problèmes liés au crédit hypothéckaire" (n° 20152)

01.01 Peter Logghe (VB): Il ressort d'une étude menée par l'intermédiaire de crédit indépendant De Immothekeer que les emprunts assortis d'un taux d'intérêt révisable annuellement n'ont jamais été aussi chers alors que les taux d'intérêt sont toujours pour l'heure relativement bas. La crise financière aurait surtout entraîné une augmentation sensible de la prime de risque. Un problème se poserait également en matière de couverture de l'assurance solde restant dû, dans la mesure où de plus en plus de cohabitants légaux concluent un emprunt hypothéckaire. Le partenaire survivant n'étant pas héritier légal, il serait préférable que les cohabitants légaux prennent une double couverture de deux fois 100%, pour ne pas mettre, en cas de décès, le partenaire survivant en difficulté.

Ces observations correspondent-elles aux constatations du gouvernement? Des mesures légales vont-elles être prises?

Ne serait-il pas temps d'informer les personnes qui contractent un emprunt hypothéckaire de la non-obligation de verser le salaire sur un compte de la banque émettrice de l'emprunt?

01.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en néerlandais): Je ne connais pas l'étude en question. À ma connaissance, il n'existe aucune étude scientifique récente sur une augmentation de la prime de risque. Celle-ci peut s'expliquer par la situation économique actuelle et les incertitudes

situatie en de specifieke onzekerheden van de hypotheekmarkt.

De opmerking over de wettelijk samenwonenden is een erfrecht kwestie en behoort dus tot de bevoegdheid van de minister van Justitie.

De vraag over het al dan niet verplicht storten van het loon, is een zaak van gezamenlijk aanbod en is dus een bevoegdheid van de minister van Ondernemen.

De wet op het hypothecair krediet voorziet in een verplichting om de kredietnemer een prospectus ter hand te stellen, waarin de belangrijkste informatie over de aangeboden kredieten wordt opgenomen.

01.03 Peter Logghe (VB): Geen enkele van mijn vragen is eigenlijk beantwoord.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het statuut van makelaar in bank- en beleggingsdiensten" (nr. 19898)

02.01 Roland Defreyne (Open Vld): Wanneer komt er een KB dat de regels vastlegt voor makelaars in bank- en beleggingsdiensten die voor eigen rekening diensten voor beleggingsadvies aanbieden?

02.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): Dit KB wordt nu volop voorbereid. Het komt er een van de volgende maanden aan.

Het incident is gesloten.

De behandeling van de vragen wordt geschorst van 14.45 uur tot 15.01 uur.

03 Samengevoegde vragen van
 - mevrouw Rita De Bont aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de stappen die moeten worden gezet in verband met de achterstand bij de federale aankoopcomités en onteigeningscomités" (nr. 20178)
 - de heer Jenne De Potter aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de werklasmeting bij de aankoopcomités van FOD Financiën" (nr. 20397)

03.01 Rita De Bont (VB): Begin dit jaar ondervroeg ik de minister van Financiën over de

spécifiques au marché hypothécaire.

L'observation concernant les cohabitants légaux relève du droit successoral et ressortit donc à la compétence du ministre de la Justice.

La question de l'obligation ou non de verser le salaire relève du domaine de l'offre conjointe et ressortit donc à la compétence du ministre de l'Entreprise.

La loi sur le crédit hypothécaire prévoit une obligation de fournir à l'emprunteur un prospectus comportant les informations les plus importantes sur les crédits proposés.

01.03 Peter Logghe (VB): Je n'ai en fait reçu de réponse à aucune de mes questions.

L'incident est clos.

02 Question de M. Roland Defreyne au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le statut de courtier en services bancaires et d'investissement" (n° 19898)

02.01 Roland Defreyne (Open Vld): À quand un arrêté royal fixant les règles applicables aux courtiers en services bancaires et d'investissement proposant des services de conseils de placement pour leur compte propre?

02.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en néerlandais): Cet arrêté royal est en préparation. Il sera finalisé dans les prochains mois.

L'incident est clos.

La discussion des questions est suspendue de 14 h 45 heures à 15 h 01.

03 Questions jointes de
 - Mme Rita De Bont au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les démarches à entreprendre en vue de résorber l'arriéré auprès des comités d'acquisition et d'expropriation fédéraux" (n° 20178)
 - M. Jenne De Potter au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la mesure de la charge de travail des comités d'acquisition du SPF Finances" (n° 20397)

03.01 Rita De Bont (VB): Au début de cette année, j'ai interrogé le ministre des Finances sur

achterstand bij de federale aankoop- en onteigeningscomités. Ook Vlaams minister Crevits had hem daarover aangesproken. De minister antwoordde dat hij zijn administratie om advies had gevraagd en dat er tevens een studieopdracht werd gegeven om te onderzoeken wat er allemaal kon worden verbeterd aan de werking van deze comités. De minister vindt een en ander blijkbaar niet dringend, want hij zei ook dat de Gewesten niet verplicht zijn om een beroep te doen op de diensten van de aankoopcomités. Minister Crevits beweert echter dat er geen wettelijke verplichting is, maar wel een samenwerkingsprotocol van 5 maart 1985 dat de Gemeenschappen opdraagt om toch een beroep te doen op de aankoopcomités. Dit protocol kan alleen door de federale overheid worden gewijzigd. Als dat gebeurt, dan kunnen de hangende dossiers behandeld worden door de dienst Vastgoedakten van de Vlaamse overheid, maar daarvoor moeten landmeters-experts worden ingeschakeld die toegang hebben tot de patrimoniumdocumentatie van de FOD Financiën. De FOD Financiën moet daarvoor een oplossing zoeken.

Heeft de minister al een antwoord gegeven aan Vlaams minister Crevits? Is de minister bereid het protocol aan te passen, in welke zin en wanneer? Wil hij de landmeters-experts van de Vlaamse overheid toegang verlenen tot de patrimoniumdocumentatie van de FOD Financiën? Hoever staat het met de op 26 november aangekondigde studieopdracht?

03.02 Jenne De Potter (CD&V): De minister van Financiën kondigde op 23 juni 2009 aan dat na de zomervakantie de werklust van de aankoopcomités zou worden gemeten in uitvoering van Coperfin en met het oog op de voorbereiding van het personeelsplan 2010. Hij kondigde ook een studieopdracht aan over de werking en achterstand van die comités.

Wat zijn de resultaten en conclusies van de werklustmeting? Welke maatregelen worden getroffen? Was er een specifieke reden om de werklustmeting in te voeren? Is het de bedoeling een herverdeling van het personeel binnen de patrimoniumdocumentatie door te voeren en zo ja, hoe? Welke voorstellen kwamen er uit de studieopdracht en hoe wordt hierop gereageerd?

03.03 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): De minister van Financiën stuurde een antwoord naar de premier en naar Vlaams

l'arriéré au sein des comités d'acquisition et d'expropriation fédéraux. La ministre flamande Mme Crevits l'avait également interpellé à ce sujet. Le ministre a répondu qu'il avait demandé à son administration de formuler un avis et qu'un marché d'étude avait également été passé pour examiner toutes les améliorations qui pourraient être apportées au fonctionnement de ces comités. Le ministre ne semble pas considérer qu'il y a urgence car il a également déclaré que les Régions ne sont pas tenues de faire appel aux comités d'acquisition. Mme Crevits affirme pourtant que s'il n'existe pas d'obligation légale, il y a bien un protocole de coopération datant du 5 mars 1985 qui impose aux Communautés de faire appel aux comités d'acquisition. Ce protocole ne peut être modifié que par les autorités fédérales. À l'issue de cette modification, les dossiers pendants pourraient être traités par le service 'Vastgoedakten' des autorités flamandes, qui doit pour cela recourir à des géomètres-experts ayant accès à la documentation patrimoniale du SPF Finances. Il appartient au SPF Finances de résoudre ce problème.

Le ministre a-t-il déjà répondu à la ministre flamande Mme Crevits? Le ministre est-il prêt à adapter le protocole, dans quel sens et quand? Les géomètres-experts du gouvernement flamand auront-ils accès à la documentation patrimoniale du SPF Finances? Qu'en est-il du marché d'étude annoncé le 26 novembre?

03.02 Jenne De Potter (CD&V): Le ministre des Finances a déclaré le 23 juin 2009 que la charge de travail des comités d'acquisition serait mesurée après les vacances d'été, conformément aux objectifs définis dans le cadre de la réforme Coperfin et en vue de la préparation du plan de personnel 2010. Il a également annoncé un marché d'étude sur le fonctionnement de ces comités et l'arriéré de dossiers.

Quels sont les résultats et les conclusions de cette mesure de la charge de travail? Quelles mesures sont prises? Pour quelle raison spécifique éventuelle a-t-on décidé de procéder à des mesures de la charge de travail? A-t-on l'intention de mettre en œuvre une nouvelle répartition du personnel au sein de la documentation patrimoniale? De quelle façon? Quelles propositions ont été formulées dans le cadre du marché d'étude et sur quelles réactions ont-elles débouché?

03.03 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en néerlandais): Le ministre des Finances a envoyé une réponse au premier ministre ainsi qu'à

minister Crevits. Ik heb hier een kopie van die twee brieven.

Het protocol van 5 maart 1985 is een samenwerkingsakkoord avant la lettre. Het resulteerde in de wet van 18 december 1986 en diverse decreten, waaronder dat van de Vlaamse Raad van 23 december 1986. Die teksten bevatten geen wettelijke verplichting om een beroep te doen op de federale aankoopcomités, al bepaalt het protocol expliciet dat het beroep op de comités geen afbreuk doet aan het recht van de executieven om aan een van hun leden de bevoegdheid te delegeren om de akten betreffende de verwerving van onroerende goederen op te maken. Het samenwerkingsprotocol wordt door mij, de minister van Financiën en de administratie geïnterpreteerd als een mogelijkheid die aan de regio's wordt gegeven om op de diensten van de aankoopcomités een beroep te doen. De Gewesten en Gemeenschappen kunnen project per project beslissen om daarop al dan niet een beroep te doen. Ik ben bereid om met hen te praten over de verdere samenwerking met de aankoopcomités, maar ik wacht eerst de aanbevelingen van de studie af.

Voor wat betreft de toegang van de erkende landmeters tot de patrimoniumdocumentatie verwijs ik naar het antwoord op de schriftelijke vraag nr. 289 van de heer Jenne De Potter.

De resultaten van de studie van McKinsey worden verwacht tegen eind april. In deze studie zit ook de werklasmeting. Ik wacht het resultaat van de studie af om conclusies te trekken met betrekking tot de personeelssterkte van de aankoopcomités in de toekomst. Bij het personeel is er nu enerzijds een zeer ongunstige leeftijds piramide en anderzijds een grote stock van te behandelen dossiers. Daarom werd in het ontwerp van personeelsplan 2010 voorzien in de aanwerving van 11 personeelsleden niveau A met een juridisch profiel en ervaring in de vastgoedsector. Ik verwijs daarvoor naar het antwoord op de mondelinge vraag nr. 19791 van de heer Coëme.

03.04 Rita De Bont (VB): De Gemeenschappen en Gewesten moeten dus geen beroep doen op de aankoopcomités. Ik zal het antwoord op de schriftelijke vraag nalezen. Als zij toegang moeten krijgen tot de patrimoniumdocumentatie, dan kan de federale overheid misschien een deel van het werk delegeren. Het personeelstekort leidt nu immers tot problemen in alle regio's.

Mme Crevits, à l'échelon flamand. Je dispose ici d'une copie de ces deux courriers.

Le protocole du 5 mars 1985, un accord de coopération avant la lettre, a inspiré les auteurs de la loi du 18 décembre 1986 ainsi que de divers décrets parmi lesquels celui du Conseil régional flamand du 23 décembre 1986. Ces documents ne contiennent aucune obligation légale de faire appel aux comités d'acquisition fédéraux, même si le protocole stipule explicitement que le recours aux comités ne porte pas préjudice au droit des exécutifs de déléguer à un de leurs membres la compétence d'établir des actes d'acquisition de biens immeubles. Mon interprétation du protocole de coopération en tant que ministre des Finances ainsi que celle de l'administration consiste à dire que ce texte offre la possibilité aux Régions de faire appel aux services des comités d'acquisition. Les Communautés et Régions peuvent décider au cas par cas si elles recourent ou non aux services des comités pour un projet. Je suis disposé à rencontrer ces entités fédérées pour évoquer la poursuite de la collaboration avec les comités d'acquisition, mais j'attends d'abord de pouvoir prendre connaissance des recommandations formulées dans le cadre de l'étude.

En ce qui concerne l'accès des géomètres agréés à la documentation patrimoniale, je renvoie à la réponse à la question écrite n° 289 de M. Jenne De Potter.

Les résultats de l'étude de McKinsey sont attendus fin avril. Cette étude évalue également la charge de travail. J'attends les résultats de l'étude pour tirer les conclusions en ce qui concerne les futurs effectifs du personnel des comités d'acquisition. Quant au personnel, on observe, d'une part, une pyramide des âges défavorable et, d'autre part, un volume important de dossiers à traiter. C'est pourquoi le projet de plan du personnel 2010 prévoit l'embauche de 11 membres du personnel de niveau A présentant un profil juridique et ayant une expérience du secteur immobilier. Je réfère à ce sujet à la réponse à la question écrite n° 19791 de M. Coëme.

03.04 Rita De Bont (VB): Les Communautés et les Régions ne doivent donc pas faire appel aux comités d'acquisition. Je lirai la réponse à la question écrite. Si les Régions et Communautés doivent pouvoir accéder à la documentation patrimoniale, le fédéral pourrait peut-être leur déléguer une partie du travail, car le manque de personnel engendre des problèmes dans toutes les régions.

03.05 Jenne De Potter (CD&V): Onder bepaalde voorwaarden kunnen de landmeters-experts dus toegang krijgen tot de patrimoniumdocumentatie. Eind april kom ik terug op de werklasmeting en de oplossing van het personeelsprobleem.

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Raf Terwingen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de vergoeding van de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 19841)
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de juridische tweedelijnsbijstand" (nr. 20374)

04.01 Raf Terwingen (CD&V): De vergoeding die advocaten krijgen voor tweedelijnsbijstand – de voormalige pro-Deo-prestaties – worden vaak laattijdig uitbetaald tot zelfs drie jaar na datum. Bovendien bestaat er geen uniformiteit over het toe te passen fiscale regime. Soms worden de inkomsten als laattijdige betalingen beschouwd en soms niet. Moeten de betalingen voor tweedelijnsbijstand beschouwd worden als achterstallige erelonen, wat fiscaal voordeliger is? Kan de staatssecretaris duidelijke instructies geven aan de belastingcontroleurs?

04.02 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): In principe komen niet alleen beroeps- of vervangingsinkomsten in aanmerking om te bepalen of iemand aanspraak kan maken op juridische tweedelijnsbijstand, maar ook inkomsten uit onroerende goederen. In de praktijk kan dat echter niet worden gecontroleerd. In Nederland krijgt de Raad voor Rechtsbijstand inzage in de gegevens van de dienst Financiën. Bij ons krijgen de Bureaus voor Juridische Bijstand (BJB's) dat niet. Het budget voor juridische tweedelijnsbijstand stijgt elk jaar en daarom moeten de BJB's dringend meer controlemogelijkheden krijgen. Zijn er afspraken tussen de FOD Financiën en de BJB's over de controlemogelijkheden? Welke gegevens kunnen zij momenteel inzien? Is een systeem zoals in Nederland bij ons ook haalbaar?

04.03 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): Om aanspraak te kunnen maken op

03.05 Jenne De Potter (CD&V): Sous certaines conditions, les géomètres-experts peuvent donc avoir accès à la documentation patrimoniale. Je reviendrai fin avril sur la question de la mesure de la charge de travail et sur la solution aux problèmes de manque de personnel.

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- M. Raf Terwingen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la rémunération de l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 19841)
- Mme Sabien Lahaye-Battheu au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'aide juridique de deuxième ligne" (n° 20374)

04.01 Raf Terwingen (CD&V): L'indemnité perçue par les avocats pour l'aide de deuxième ligne, correspondant aux anciennes prestations 'pro deo', est souvent réglée tardivement, parfois jusqu'à trois ans après la date de la prestation. Par ailleurs, il n'y a pas d'uniformité en ce qui concerne le régime fiscal à appliquer. Dans certains cas, les revenus sont considérés comme des paiements tardifs, dans d'autres pas. Les paiements relatifs à l'aide de deuxième ligne doivent-ils être considérés comme des arriérés d'honoraires, plus avantageux fiscalement? Le secrétaire d'État peut-il communiquer des instructions claires aux contrôleurs des impôts?

04.02 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): En principe, hormis les revenus professionnels ou de remplacement, les revenus de biens immobiliers sont également pris en considération pour déterminer si une personne est éligible à une aide juridique de deuxième ligne. Sur le terrain, il est toutefois impossible de contrôler les revenus immobiliers. Aux Pays-Bas, le *Raad voor Rechtsbijstand* (Conseil d'Aide juridique) est autorisé à consulter les données du service des Finances. Chez nous, les Bureaux d'Aide juridique (BAJ) ne disposent pas de cette possibilité. Le budget destiné à l'aide juridique de deuxième ligne augmente chaque année et il faut dès lors d'urgence accorder davantage de possibilités de contrôle aux BAJ. Existe-t-il des accords entre le SPF Finances et les BAJ en matière de possibilités de contrôle? Quelles sont les données qu'ils peuvent actuellement consulter? Un système comparable à celui des Pays-Bas est-il envisageable chez nous?

04.03 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Pour qu'on puisse parler d'arriérés

laattijdige honoraria moet de laattijdigheid door de overheid veroorzaakt zijn en niet door de complexiteit van de reglementaire procedure, zoals het geval is bij de vergoedingen voor tweedelijnsbijstand. Deze vergoedingen vallen dus niet onder het fiscaal regime van laattijdige honoraria, behalve als de belastingplichtige kan aantonen dat de laattijdigheid effectief te wijten is aan een concrete nalatigheid van de uitbetalende instanties. Dat kan dus enkel in individuele gevallen.

Jaren geleden werd een systeem ingevoerd waardoor een inkomstengetuigschrift bij de directe belastingen kon worden opgevraagd door de belastingplichtige die aanspraak wilde maken op kosteloze rechtsbijstand, maar dat systeem wordt niet meer gebruikt. Volgens de huidige reglementering moet de aanvrager immers bewijsstukken voorleggen over het huidige gemiddelde maandelijks gezinsinkomen, terwijl de belastingen nooit over dergelijke recente gegevens beschikken. Bovendien bepaalt de wetgeving ook dat bepaalde rechtzoekenden omwille van hun sociale situatie automatisch als onvermogen worden beschouwd. Als de minister van Justitie een nieuw soort controlesysteem wil invoeren, zal de FOD Financiën daaraan meewerken.

Er zullen natuurlijk nooit inlichtingen verschaft kunnen worden over inkomsten die niet moeten worden aangegeven in de personenbelasting – zoals huurinkomsten – of waarvoor de aangiftetermijn nog niet verstreken is. Bovendien is er ook een verschil tussen het begrip ‘gezin’ in de fiscale wetgeving en in de voorwaarden voor kosteloze rechtsbijstand.

04.04 Raf Terwingen (CD&V): De staatssecretaris zegt dat elk geval afzonderlijk moet worden onderzocht, maar alle pro Deo-advocaten zitten in hetzelfde schuitje. Het is jammer dat deze vergoedingen niet als achterstallige betalingen mogen worden beschouwd, want zij kunnen er ook niet aan doen dat het systeem zo complex is. We zullen een wetgevend initiatief moeten nemen om deze onbillijke situatie recht te zetten.

04.05 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): Die nieuwe regeling zou dan wel moeten gelden voor alle zelfstandige beroepen, waardoor het moeilijk wordt.

04.06 Raf Terwingen (CD&V): Dit specifieke probleem bestaat enkel bij de advocaten. Ik ken geen enkel ander beroep met dezelfde problematiek. Ik zal proberen een oplossing uit te

d'honoraires, le retard de paiement doit être dû à l'autorité concernée et non à la complexité de la procédure réglementaire comme c'est le cas pour les rémunérations dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne. Celles-ci ne tombent pas, dès lors, sous le régime fiscal des arriérés d'honoraires, sauf si le contribuable peut prouver que le retard est effectivement dû à une négligence réelle des instances de paiement. Ce n'est donc possible que dans des cas individuels.

Voici plusieurs années, un système permettait au contribuable désireux d'obtenir une aide juridique gratuite de demander une attestation de revenus auprès de l'administration des contributions directes, mais ce système n'est plus utilisé. En vertu de la réglementation actuelle, en effet, le demandeur doit présenter des preuves relatives aux revenus mensuels moyens de son ménage, alors que l'administration des contributions ne possède pas ce type de données récentes. De plus, la législation dispose aussi que certains demandeurs sont automatiquement considérés comme étant indigents en raison de leur situation sociale. Si le ministre de la Justice souhaite instaurer un système de contrôle d'un nouveau type, il peut compter sur le SPF Finances.

Il est évident que ne pourront jamais être communiquées des informations relatives à des revenus qui ne doivent pas être déclarés à l'impôt des personnes physiques, tels que les revenus locatifs, ou pour lesquels le délai de déclaration n'est pas encore écoulé. En outre, la notion de "ménage" n'est pas définie de la même façon dans la législation fiscale et dans les conditions à remplir pour bénéficier d'une aide juridique gratuite.

04.04 Raf Terwingen (CD&V): Le secrétaire d'État dit qu'il convient d'examiner chaque cas séparément mais tous les avocats *pro deo* sont logés à la même enseigne. Il est dommage que ces rémunérations ne puissent pas être considérées comme des arriérés de paiement car ces avocats ne sont en aucune façon responsables de la très grande complexité du système. Nous devons prendre une initiative législative pour remédier à cette situation inéquitable.

04.05 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en néerlandais): Ce nouveau règlement devrait toutefois s'appliquer à toutes les professions indépendantes, ce qui ne serait pas une sinécure.

04.06 Raf Terwingen (CD&V): Seuls les avocats sont confrontés à ce problème. À ma connaissance, aucune autre profession n'y est confrontée. Je vais essayer de trouver une solution en tenant compte

werken en ik zal daarbij rekening houden met de opmerking van de staatssecretaris. We moeten nadenken over een andere manier van uitbetaling van pro Deo-vergoedingen.

04.07 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Het budget voor tweedelijnsbijstand is gestegen van bijna 150.000 euro naar bijna 200.000 euro op vier jaar tijd. Als wij het systeem willen behouden, moeten de controlemogelijkheden worden aangepast. Het is niet de bedoeling dat iemand met inkomsten uit roerende en onroerende goederen toch gebruik kan maken van het systeem.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de uitspraak van het hof van beroep inzake kasgeldvennootschappen" (nr. 20193)
- de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de uitspraken van het hof van beroep te Antwerpen inzake kasgeldvennootschappen" (nr. 20307)

05.01 Hagen Goyvaerts (VB): In een recent arrest van het hof van beroep te Antwerpen in een zaak van frauduleuze verkopen van kasgeldvennootschappen bevestigt het hof dat een kasgeldstructuur in principe een perfect legale structuur is. Heeft de minister kennis genomen van dit arrest? Wat zijn de gevolgen van deze beslissing voor de fiscale administratie? Op welke manier interpreteert hij het arrest in het kader van de aanpak tegen kasgeldvennootschappen? Welke rechtsmiddelen heeft zijn administratie om buitenlandse kopers van aandelen van een kasgeldvennootschap te vervolgen? Is de fiscale administratie van plan om de kopers daadwerkelijk te vervolgen?

05.02 Robert Van de Velde (LDD): Het hof van beroep heeft het standpunt ingenomen dat de intentie tot een frauduleuze verkoop moet worden bewezen, wat mij correct lijkt. Een kasgeldvennootschap is op zich perfect legaal en deze kan eventueel worden overgelaten. Dat de koper de belastingadministratie gaat oplichten via die constructie, is natuurlijk een andere zaak. Een intentie bewijzen is uiteraard zeer moeilijk, maar men kan die wel proberen te materialiseren, bijvoorbeeld in contracten.

Heeft de minister intussen al kennis genomen van

de la remarque du secrétaire d'État. Nous devons imaginer une autre manière de payer les rémunérations *pro deo*.

04.07 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): En quatre ans de temps, le budget pour l'aide juridique de deuxième ligne est passé de presque 150 000 euros à presque 200 000 euros. Si nous voulons préserver le système, il faudra adapter les possibilités de contrôle. Les personnes disposant de revenus mobiliers et immobiliers ne devraient pas avoir accès au système.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le jugement prononcé par la cour d'appel dans l'affaire des sociétés de liquidités" (n° 20193)
- M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les déclarations de la Cour d'appel d'Anvers concernant les sociétés de liquidités" (n° 20307)

05.01 Hagen Goyvaerts (VB): Dans un arrêt rendu récemment par la cour d'appel d'Anvers dans une affaire de ventes frauduleuses effectuées par des sociétés de liquidités, la cour affirme le principe selon lequel une structure de liquidités est parfaitement légale. Le ministre a-t-il pris connaissance de cet arrêt? Quelles répercussions aura-t-il pour l'administration fiscale? Comment interprète-t-il cet arrêt dans le cadre de la politique visant à lutter contre les sociétés de liquidités? De quelles voies de recours dispose son administration pour poursuivre les acheteurs étrangers d'actions d'une société de liquidités? L'administration fiscale a-t-elle l'intention de poursuivre réellement ces acheteurs?

05.02 Robert Van de Velde (LDD): Le point de vue adopté par la cour consiste à dire que l'intention de procéder à une vente frauduleuse doit être prouvée, ce qui me semble correct. Les sociétés de liquidités sont, en elle-mêmes, parfaitement légales et peuvent, le cas échéant, faire l'objet d'une cession. Le fait qu'un acheteur escroque l'administration fiscale par le biais d'un tel montage est bien sûr une autre affaire. Il est évidemment très difficile de prouver une intention mais l'on peut essayer d'en prouver la matérialité, par exemple dans des contrats.

Le ministre a-t-il déjà eu l'occasion de prendre

de gevolgen? Zijn er nog gelijkaardige zaken? Zal de minister de koper effectief vervolgen, wat niet zo eenvoudig is? Hoe zal hij de intentie materialiseren?

connaissance des conséquences de cette décision judiciaire? Reste-t-il des affaires similaires? Le ministre va-t-il réellement poursuivre l'acheteur, ce qui ne sera pas simple? Comment compte-t-il matérialiser l'intention?

05.03 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (*Nederlands*): De fiscale administratie heeft kennis genomen van het bewuste arrest van het hof van beroep te Antwerpen, als burgerlijke partij in het dossier en als schuldeiser in het faillissement van een andere vennootschap waarvan de curator zich burgerlijke partij heeft gesteld. De fiscale administratie onderzoekt dit concrete geval en zal alle rechten uitputten om de onbetaalde belastingschulden terug te vorderen van de veroordeelden. In dit arrest heeft de rechter in beroep geoordeeld dat de frauduleuze bedoeling onvoldoende was bewezen. In eerste aanleg werd wel geoordeeld dat het ging om een frauduleuze constructie. Datzelfde hof heeft diezelfde dag trouwens een andere verkoper wel veroordeeld voor een gelijkaardige fraude met een kasgeldvennootschap. De fiscale administratie vindt dat het mechanisme van de kasgeldvennootschappen per definitie frauduleus is wanneer de eigen gelden van de vennootschap worden gebruikt om eigen aandelen te kopen en de belastbare grondslag tijdelijk te neutraliseren via bepaalde fiscale technieken. In een uitgave van het *Tijdschrift voor Fiscaal Recht* wordt deze stelling ook gevolgd. De Belgische Staat kan een burgerlijke vordering instellen en zich burgerlijke partij stellen tegenover buitenlandse kopers, maar precies hun verblijf in het buitenland bemoeilijkt natuurlijk een daadwerkelijke uitvoering.

05.03 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): L'administration fiscale a pris connaissance du fameux arrêt de la cour d'appel d'Anvers, en tant que partie civile dans le dossier et en tant que créancier dans la faillite d'une autre société dont le curateur s'est constitué partie civile. L'administration fiscale étudie ce cas concret et épuise l'ensemble des droits pour pouvoir récupérer les dettes fiscales des condamnés. Dans cet arrêt, le juge d'appel a estimé que les intentions frauduleuses n'étaient suffisamment prouvées. En première instance, le tribunal avait cependant jugé qu'il s'agissait d'une construction frauduleuse. Le même jour, ce même tribunal a cette fois condamné un autre acheteur pour une fraude identique avec une société de liquidités. L'administration fiscale estime que le mécanisme des sociétés de liquidités est par définition frauduleux, lorsque les fonds propres de la société servent à acheter des actions de ladite société et à neutraliser ainsi provisoirement la base imposable par le biais de certaines techniques fiscales. Cette prise de position est partagée dans un article publié dans le *Tijdschrift voor Fiscaal Recht*. L'État belge peut intenter une action civile et se constituer partie civile contre des acheteurs étrangers, mais c'est précisément leur domiciliation à l'étranger qui complique une réelle exécution.

De Belgische staat kan daartoe wel terugvallen op een uitgebreide internationale regelgeving. De fiscale administratie zal fraudeurs in het kader van de kasgeldvennootschappen blijven vervolgen en zal dus de belastingschulden in dergelijke gevallen blijven invorderen met behulp van elk wettelijk juridisch middel.

L'État belge peut invoquer à cet effet à une vaste réglementation internationale. L'administration fiscale continuera à poursuivre les fraudeurs dans le cadre des sociétés de liquidités et continuera donc dans de tels cas de figure à recouvrer les dettes fiscales par toute voie juridique légale.

05.04 **Hagen Goyvaerts** (VB): Dit standpunt is duidelijk. Het is natuurlijk moeilijker om buitenlandse kopers te pakken, maar dat mag geen excuus zijn om hen ongemoeid te laten, zeker binnen de Europese context. Met de bestaande juridische instrumenten kan men die kopers vervolgen. Wij volgen de kasgeldvennootschappen verder op en zullen bekijken wat de regering zal doen met onze aanbevelingen ter zake.

05.04 **Hagen Goyvaerts** (VB): Ce point de vue est clair. Il est évidemment plus difficile d'arrêter des acheteurs étrangers mais cela ne peut être une excuse pour ne pas les inquiéter, plus particulièrement dans le contexte européen. Il est possible de poursuivre ces acheteurs en recourant aux instruments juridiques existants. Nous continuons à assurer le suivi des sociétés de liquidités et nous examinerons quelle suite le gouvernement réservera à nos recommandations en la matière.

05.05 **Robert Van de Velde** (LDD): Ik ben het

05.05 **Robert Van de Velde** (LDD): Je souscris

volkomen eens met de inhoud en de grond van de zaak, maar als fiscale of financiële administratie zet men zich hier eigenlijk voor een stuk boven de wet, gezien de ondubbelzinnigheid van het arrest. Een zeer duidelijke bepaling van een frauduleuze intentie tot verkoop is uiterst belangrijk om voorbarige conclusies te vermijden.

Het zou verstandig zijn om na te denken over het materialiseren van de intentie van de verkoper. De verkoper kan zich dan rechtmatig indekken, zonder automatisch te worden verdacht van frauduleus opzet. Door het misbruik van voorhechtenis worden deze mensen trouwens vaak onder druk gezet door het gerecht en de politie, iets wat een nadere beschouwing waard is. Ik ben het eens met de grond van de zaak, maar de gevolgen en de wijze van interpreteren zijn vatbaar voor discussie.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "gerichte controles met betrekking tot de boekhouding en de rekeningen van kleine vzw's" (nr. 20215)

06.01 Christian Brotcorne (cdH): In het Waalse Gewest gaat de aandacht van de belastingcontroleurs de jongste tijd in het bijzonder uit naar de rekeningen van de kleine vzw's. Dat geeft aanleiding tot tal van rechtzettingen en boetes die in verhouding tot de financiële draagkracht van die verenigingen behoorlijk zwaar zijn. U zal mij niet horen verklaren dat de belastingen niet rechtvaardig en billijk moeten zijn en niet correct moeten worden geïnd, maar men lijkt daarbij geen begrip te tonen voor talrijke pure vrijwilligersverenigingen die sociale, caritatieve, culturele of sportieve activiteiten uitvoeren.

Bovendien beschikken die verenigingen niet over de nodige fiscale knowhow, noch over de middelen om een fiscalist in de arm te nemen die de argumenten van de belastingcontroleurs kan weerleggen; uit angst voor meer narigheid aanvaarden ze dan maar de rechtzettingen. Men zou dat als pesterijen kunnen opvatten.

Het is inderdaad geen geheim dat er een groot aantal valse vzw's bestaan, die dienen om belastingen of sociale bijdragen te ontduiken, maar dat mag geen reden zijn om het voortbestaan van verenigingen die ingebed zijn in het sociale weefsel, in gevaar te brengen.

Zouden er voor de controles geen andere prioriteiten moeten worden gesteld, of zou men

pleinément au contenu et au fond de l'affaire mais en l'occurrence l'administration fiscale ou financière se place en partie au-dessus de la loi, vu le caractère non équivoque de l'arrêt. Une définition très claire de la notion d'intention frauduleuse de vente est extrêmement importante pour éviter des conclusions prématurées.

Il serait indiqué de réfléchir à la matérialisation de l'intention du vendeur. Le vendeur peut alors se couvrir en toute légalité, sans être automatiquement suspecté d'intentions frauduleuses. En abusant de la détention préventive, la justice et la police mettent souvent ces personnes sous pression et ce problème mérite d'être examiné plus en profondeur. Je suis d'accord sur le fond mais les effets et la méthode d'interprétation sont sujets à discussion.

L'incident est clos.

06 Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "des contrôles ciblés relatifs à la comptabilité et les comptes des petites ASBL" (n° 20215)

06.01 Christian Brotcorne (cdH): Les contrôles des impôts s'intéressent particulièrement ces derniers temps en Région wallonne aux comptes des petites ASBL. Cela engendre de nombreux redressements et des amendes assez lourdes pour leur capacité financière. Loin de moi de nier le principe d'équité fiscale et de bonne perception de l'impôt, mais il semble que cela se fasse sans discernement pour de nombreuses associations constituées dans un vrai cadre bénévole d'activités sociales, caritatives, culturelles ou sportives.

De plus, ces associations n'ont ni les compétences fiscales ni les moyens d'engager un fiscaliste pour réfuter les arguments des contrôleurs; elles acceptent alors les redressements par crainte de tracasseries supplémentaires. Cela pourrait être considéré comme du harcèlement.

Il est bien connu qu'il existe une multitude de fausses ASBL dont l'objectif est d'éluder l'impôt ou les cotisations sociales, mais cela ne doit pas être un motif pour mettre en péril des associations qui font partie du tissu social.

La priorité des contrôles ne devrait-elles pas être adaptée, voire la législation?

zelfs niet beter de wetgeving aanpassen?

06.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (*Frans*): Ik begrijp de beroering waartoe die controles leiden. Vzw's zijn echter rechtspersonen die ongeacht hun omvang of activiteit onderworpen zijn aan de vennootschapsbelasting. Ze zijn dus verplicht een aangifte in te dienen, een boekhouding en de nodige stukken bij te houden, onder meer met het oog op het vaststellen van het toepasselijke belastingstelsel en het meedelen van de voor de belasting van derden nuttige informatie.

De kwestie van de controle op de vzw's is al een poos aan de orde. Het Rekenhof heeft onlangs aanbevelingen gedaan aan de FOD Financiën met het oog op een betere naleving van de fiscale verplichtingen van die rechtspersonen. Daarom werd er in 2008 bij elke gewestelijke directie van de directe belastingen een speciale dienst voor de rechtspersonenbelasting opgericht.

Er werden geen prioriteiten gesteld inzake de controle op de kleine verenigingen. Misschien gaat het gewoon om een inhaalslag, nadat er jarenlang onvoldoende controles werden uitgevoerd. Nu het aantal controles toeneemt, komen de vzw's die de boekhouding niet goed bijhielden, voor verrassingen te staan. Dat leidt soms tot verbeteringen van de aanslag of boetes.

Er wordt wel bijzondere aandacht besteed aan de valse vzw's. De controle zelf - onderzoek van de stukken, de activiteit, de bewijskrachtige gegevens - wijst uit of het al dan niet om een valse vzw gaat. De centra besteden ongeveer 3 procent van hun controlecapaciteit aan de controle van de grote vzw's, waarvan er niet veel zijn.

06.03 **Christian Brotcorne** (cdH): Ik begrijp wel dat controles noodzakelijk zijn, maar uit de geest van uw antwoord maak ik op dat de administratie zich best wat soepeler zou kunnen opstellen ten aanzien van de vzw's en ze de tijd zou kunnen geven om een en ander in orde te brengen met de voorschriften.

Het incident is gesloten.

07 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de gebouwen in Andenne waarin de diensten van de directe belastingen en de registratie gehuisvest zijn" (nr. 20223)
- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en

06.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (*en français*): Je peux comprendre l'émoi que ces contrôles peuvent créer. Cependant, les ASBL, quelle que soit leur taille ou leur activité, sont des personnes morales assujetties à l'impôt du même nom. Elles ont donc l'obligation de déposer une déclaration, de tenir des livres et des documents permettant, entre autres, d'apprécier le régime fiscal applicable et d'assurer la communication d'informations utiles à la taxation de tiers.

La question du contrôle des ASBL se pose depuis un certain temps. La Cour des comptes a fait récemment des recommandations au SPF Finances pour un meilleur respect des obligations fiscales de ces personnes morales. C'est pourquoi des services spécialisés en impôts des personnes morales ont été créés en 2008 dans chaque direction régionale des contributions directes.

Aucune priorité de contrôle n'a été établie à l'égard des associations de petite taille. Il y a peut-être simplement un rattrapage de longues années sans suffisamment de contrôles. Maintenant que le nombre de contrôles s'accroît, il y a quelques surprises pour les ASBL où la tenue des comptes n'était pas respectée. Cela peut parfois engendrer des redressements ou des amendes.

Il y a, par contre, un intérêt particulier pour les fausses ASBL. C'est le contrôle lui-même, par l'examen des pièces, de l'activité, des éléments probants, qui permet de déterminer qu'elle est fausse ou non. Quant aux ASBL importantes, les centres consacrent quelque 3 % de leur capacité de contrôle à ces rares, mais importantes structures.

06.03 **Christian Brotcorne** (cdH): Je peux comprendre que des contrôles soient nécessaires. Mais je déduis de l'esprit de votre réponse que l'administration pourrait aussi montrer une certaine souplesse à l'égard d'ASBL, leur donnant le temps de se mettre en ordre.

L'incident est clos.

07 **Questions jointes de**

- Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les bâtiments sis à Andenne, hébergeant les services des contributions directes et de l'enregistrement" (n° 20223)
- M. Georges Gilkinet au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes

Institutionele Hervormingen over "de geplande verhuis van de registratie en de directe belastingen van Andenne" (nr. 20355)

07.01 Marie Arena (PS): Het is belangrijk dat de belastingadministratie bereikbaar is voor de bevolking. Er zijn twijfels gerezen omtrent het behoud van de vestiging van de belasting- en de registratiediensten in de regio Andenne-Gesves-Ohey-Fernelmont. Momenteel werken er nog een twintigtal beambten in Andenne.

Kunt u bevestigen dat die vestiging blijft bestaan? Zijn er renovatiewerken gepland?

07.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Frans): Het Coperfin-plan voorziet inderdaad in het behoud van een *frontoffice*, met ongeveer 23 personeelsleden. De minister en ikzelf vinden het belangrijk dat de plaatselijke dienstverlening verzekerd wordt.

Het Coperfin-plan 2001 voorzag in de samenvoeging van een groot aantal vestigingen. Destijds waren er meer dan 600 over het hele land. Die herstructurering werd echter al uitgevoerd en had vooral betrekking op de kantoren in de stadscentra.

Buiten de grote stedelijke centra liggen de zaken heel anders.

Ik heb mijn administratie gevraagd rekening te houden met het cruciale element, namelijk de toegankelijkheid, vooraleer de verhuis van welk kantoor dan ook te overwegen. Studies die links en rechts gemaakt worden, doen misschien enige ongerustheid ontstaan, maar ze maken het wel mogelijk na te gaan of de voorwaarden voor het behoud van de toegankelijkheid van de diensten al of niet gerealiseerd zijn. Er is nog geen enkele beslissing genomen. Het opfrissen van de lokalen is gepland in de loop van het tweede semester en de aankoop van meubilair volgt.

07.03 Marie Arena (PS): Wat wil zeggen dat we in Andenne blijven en niet naar Namen gaan?

07.04 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Frans): In de grote ministeries dromen de mensen die de gebouwen beheren, ervan zo weinig mogelijk te moeten beheren. Dat kan aanleiding geven tot studies en denkwerk, maar het betekent niet dat die mening algemeen erkend wordt.

Het incident is gesloten.

institutionnelles sur "le projet de déménagement de l'enregistrement et des contributions directes d'Andenne" (n° 20355)

07.01 Marie Arena (PS): L'administration fiscale doit être proche de la population. Or, une incertitude semble planer concernant l'avenir de l'implantation des services des Contributions et de l'Enregistrement du ressort Andenne-Gesves-Ohey-Fernelmont, assurés par une vingtaine d'agents à Andenne.

Pouvez-vous garantir le maintien de cette implantation? Des travaux de rénovation y sont-ils programmés?

07.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en français): Le plan Coperfin prévoit effectivement le maintien d'un *front office* dont le personnel est estimé à vingt-trois personnes. Mon souci et celui du ministre est de maintenir un service de proximité pour la population.

Le plan Coperfin de 2001 prévoyait le regroupement d'un nombre important d'implantations (à l'époque, il y en avait plus de six cents à travers le pays). Ces regroupements ont déjà eu lieu, principalement dans les centres urbains.

La situation est bien différente en dehors des grands centres urbains.

J'ai demandé à mon administration de tenir compte de l'élément essentiel que constitue l'accessibilité, avant d'envisager tout déménagement de quelque bureau que ce soit. Des études effectuées ici et là sèment peut-être l'inquiétude, mais elles permettent de vérifier si les conditions de maintien de l'accessibilité des services sont ou non réalisées. Aucune décision n'a donc été prise. Le rafraîchissement des locaux est prévu dans le courant du second semestre et l'achat de mobilier suivra.

07.03 Marie Arena (PS): Ce qui veut dire qu'on reste à Andenne et qu'on ne va pas à Namur?

07.04 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en français): Dans les grands ministères, les personnes qui gèrent les bâtiments rêvent d'en avoir le moins possible à gérer. Ceci peut donner lieu à des études et des réflexions, mais cela ne veut pas dire que cette opinion s'impose.

L'incident est clos.

08 Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de toekomst van de Antwerpse Diamantbank" (nr. 20239)

08.01 Kristof Waterschoot (CD&V): De Antwerpse Diamantbank is bijna volledig in handen van KBC en ABN Amro. Het afslankingsplan dat de Europese Commissie aan KBC heeft opgelegd in ruil voor staatssteun, voorziet in de verkoop van de Diamantbank. Een bank die wordt verkocht, neemt uiteraard geen extra risico's en bewaakt zijn kredietlijnen. Dat veroorzaakt problemen voor een aantal projecten. Voldoende financiering voor de diamantsector is essentieel voor onze economie.

Zal de minister met de overheidsbestuurders bij KBC overleggen om te vermijden dat de Diamantbank wordt verkocht? Als de verkoop niet meer kan worden voorkomen, zal de minister er dan voor zorgen dat de bank wordt verkocht aan een instelling die wil investeren in de sector en niet alleen uit is op de financiële rentabiliteit van de bank?

08.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (Nederlands): Deze vraag behelst een beslissing van de Europese Gemeenschap, die deels het gevolg is van een beleidskeuze van het KBC-management. Ze valt dus niet onder de bevoegdheid van de federale overheid. De Staat is trouwens geen aandeelhouder van KBC, maar houder van hybride effecten.

08.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Het is de verantwoordelijkheid van de staatssecretaris en van de minister om ervoor te zorgen dat er voldoende financieringscapaciteit voor de diamantsector blijft. Daarover moet worden overlegd met de bestuurders bij KBC. Het gaat over een belangrijk onderdeel van onze economie.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de mogelijke oprichting van een Europees Monetair Fonds" (nr. 20240)

09.01 Kristof Waterschoot (CD&V): De Duitse minister van Financiën lanceerde de idee over de oprichting van een Europese tegenhanger van het IMF. De Europese Commissie reageerde positief op dit voorstel op voorwaarde dat de lidstaten van

08 Question de M. Kristof Waterschoot au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'avenir de la Banque Diamantaire Anversoise" (n° 20239)

08.01 Kristof Waterschoot (CD&V): KBC et ABN Amro détiennent la quasi-totalité de la Banque Diamantaire Anversoise. Le plan de dégraissage imposé à la KBC par la Commission européenne, en contrepartie de l'aide publique reçue, prévoit la cession de la Banque Diamantaire Anversoise. Étant à vendre, celle-ci évite bien sûr de prendre des risques supplémentaires et surveille ses lignes de crédit. Il en résulte des difficultés pour un certain nombre de projets. Il est essentiel pour notre économie que le secteur diamantaire dispose d'un financement suffisant.

Le ministre se concertera-t-il avec les administrateurs représentant l'État au sein de la KBC afin d'éviter la vente de la Banque Diamantaire Anversoise? Si la vente se révèle inéluctable, le ministre assurera-t-il que la banque soit cédée à un établissement disposé à investir dans le secteur et qui ne recherche pas exclusivement la rentabilité financière de la banque?

08.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Cette question s'intéresse à une décision communautaire européenne qui est en partie la conséquence d'un choix stratégique du management de la KBC. Elle ne relève donc pas de la responsabilité des autorités fédérales. Par ailleurs, l'État n'est pas actionnaire de la KBC, mais détient des titres hybrides.

08.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Il appartient au secrétaire d'État et au ministre de veiller à ce que le secteur du diamant continue à bénéficier d'une capacité de financement suffisante. Une concertation devrait être organisée à ce sujet avec les administrateurs de la KBC. Il s'agit d'un secteur important de notre économie.

L'incident est clos.

09 Question de M. Kristof Waterschoot au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la création possible d'un fonds monétaire européen" (n° 20240)

09.01 Kristof Waterschoot (CD&V): Le ministre allemand des Finances a lancé l'idée de créer un pendant européen au FMI. La Commission européenne a réagi favorablement à cette proposition, à condition que les États membres de

de eurozone dit goedkeuren en er strenge afspraken worden gemaakt over steunverlening door dit fonds. Hoe staat de Belgische regering tegenover een Europees Monetair Fonds? Gaat zij ermee akkoord dat het IMF niet mag tussenkomen in de eurozone en dat het de verantwoordelijkheid is van de eurozone om het probleem Griekenland op te lossen? België zou 3,5 procent van de steun aan Griekenland moeten verlenen. Welke voorwaarden worden daaraan verbonden?

09.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (*Nederlands*): Ik verzet mij niet tegen de oprichting van een Europees Monetair Fonds voor zover dit gepaard gaat met een versteviging van het preventieve deel van het stabiliteits- en groeipact in de vorm van ex ante- toezicht en een versterking van het economische beheer van de eurozone. Bovendien zou de werking van het fonds aan minstens drie voorwaarden moeten voldoen: een voldoende beperkte toegang tot de middelen, een versterkte conditionaliteit en het op punt stellen van gepaste sancties.

De door de Griekse regering aangekondigde maatregelen zouden moeten volstaan om de toestand van de openbare financiën daar recht te trekken zonder dat een beroep moet worden gedaan op financiële steun van de EU of het IMF. De verantwoordelijkheid van de eurozone inzake financiële bijstand is belangrijk, maar daarover is eerst een akkoord nodig in de eurogroep. Het op punt stellen van het programma met betrekking tot de Griekse begrotingscorrectie gebeurt reeds in nauwe samenwerking tussen de Europese instellingen en de experts van het IMF.

Los van elke financiële tussenkomst worden vanaf nu drie basisvoorwaarden op Europees niveau geformuleerd.

De maatregelen die door de Griekse regering werden beslist moeten correct worden uitgevoerd, een nauwgezet toezichtstelsysteem moet worden geïnstalleerd en het Griekse statistische beheer moet fundamenteel worden verbeterd.

Op de vergaderingen van de eurozone en Ecofin heeft de minister van Financiën verklaard dat België misschien tussenkomt om Griekenland te helpen, maar daaraan worden voorwaarden verbonden.

09.03 **Kristof Waterschoot** (CD&V): Het Europees Monetair Fonds mag inderdaad enkel dienen als laatste reddingsboei. De rol van de eurozone bestaat er vooral in om Griekenland op zijn

la zone euro l'approuvent et que des accords stricts soient conclus à propos des conditions d'accès à ce fonds. Quelle est la position du gouvernement belge à l'égard de la création d'un Fonds monétaire européen? Partage-t-il le point de vue selon lequel le FMI ne peut intervenir dans la zone euro et qu'il appartient aux pays de cette zone de résoudre le problème de la Grèce? Dans ce cadre, la Belgique devrait prendre à sa charge 3,5 % de l'aide accordée à la Grèce. Quelles conditions sont-elles liées à ce soutien?

09.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je ne suis pas opposé à la création d'un Fonds monétaire européen dans la mesure où une telle création irait de pair avec une consolidation du volet préventif du pacte de stabilité et de croissance, sous la forme d'une surveillance *ex ante* et d'un renforcement de la gestion économique de la zone euro. De plus, le fonctionnement d'un tel fonds devrait au minimum satisfaire à trois conditions: un accès suffisamment restreint aux ressources du fonds, une conditionnalité renforcée et l'élaboration de sanctions adéquates.

Les mesures annoncées par le gouvernement grec devraient suffire pour rétablir la situation des finances publiques, sans devoir faire appel à l'aide financière de l'UE ou du FMI. La responsabilité de la zone euro en matière d'aide financière est importante, mais cette question nécessite un accord préalable au sein de l'Eurogroupe. L'élaboration du programme relatif à la correction budgétaire grecque s'effectue, déjà en ce moment, en étroite collaboration avec les institutions européennes et les experts du FMI.

Indépendamment de toute intervention financière, trois conditions de base sont formulées dès à présent au niveau européen.

Les mesures décidées par le gouvernement grec doivent être correctement mises en œuvre, un système de surveillance plus rigoureux doit être mis en place et la gestion des statistiques grecques doit être fondamentalement améliorée.

Lors des réunions de la zone euro et de l'Ecofin, le ministre des Finances a déclaré que la Belgique interviendra éventuellement pour aider la Grèce, mais cette intervention sera assortie de conditions.

09.03 **Kristof Waterschoot** (CD&V): Le fonds monétaire européen ne peut en effet être qu'une ultime bouée de sauvetage. Le rôle de la zone euro est avant tout de confronter la Grèce à ses

verantwoordelijkheden te wijzen en te verplichten om te saneren.

Het incident is gesloten.

10 Samengevoegde vragen van

- de heer Kristof Waterschoot aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de aanbeveling van het beurshuis Nomura 'Go short on Belgium' " (nr. 20305)
- de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de uitspraken van het Japanse beurshuis Nomura" (nr. 20323)
- de heer Robert Van de Velde aan de eerste minister, belast met de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid, over "de uitspraken van het Japanse beurshuis Nomura" (nr. 20324)

10.01 Kristof Waterschoot (CD&V): Beurshuis Nomura gaf inzake *credit default swaps* het advies 'go short on Belgium'. Ik vind dat nogal choquerend.

Er is al vaker gevraagd om een striktere regulering voor credit default swaps. Op Europees vlak is er nog niets gebeurd, op internationaal vlak lukt het helemaal niet. Kan België op eigen houtje iets doen of iets forceren? Is er haast bij? Zijn er aanwijzingen dat internationale investeerders dit advies opvolgen?

De structurele gebreken waarop Nomura wijst zijn er wel, maar met allerlei macro-economische parameters kan men deze analyse onderuithalen. Plant de Belgische overheid enige actie?

10.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (Nederlands): De markt voor credit default swaps, die het mogelijk maakt om zich tegen het debiteurenrisico van een tegenpartij te verzekeren, is de voorbije jaren sterk ontwikkeld. Deze producten spelen ook een belangrijke rol op de markt van de bedrijfsobligaties. Het zou zeer moeilijk zijn om ze volledig te schrappen.

Men kan vragen stellen bij de motivatie van bepaalde spelers op de markt. Wat kan er iemand bijvoorbeeld toe brengen om zich te willen indekken tegen het debiteurenrisico van de Duitse staat waarvan de obligaties vaak worden gebruikt als ijkpunt voor de risicoloze renten binnen de eurozone?

responsabilités et de contraindre le pays à assainir.

L'incident est clos.

10 Questions jointes de

- M. Kristof Waterschoot au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la recommandation de la société en bourse Nomura *Go short on Belgium*" (n° 20305)
- M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les déclarations de la société de bourse japonaise Nomura" (n° 20323)
- M. Robert Van de Velde au premier ministre, chargé de la Coordination de la Politique de migration et d'asile, sur "les déclarations de la société de bourse japonaise Nomura" (n° 20324)

10.01 Kristof Waterschoot (CD&V): La société de bourse Nomura a considéré qu'il était préférable d'éviter la Belgique pour les contrats d'échange sur défaut (*credit default swaps*). J'en suis assez choqué.

Une réglementation plus stricte des contrats d'échange sur défaut a déjà été demandée à plusieurs reprises. À l'échelle européenne, aucune mesure n'a encore été prise et à l'échelle internationale, encore moins. La Belgique seule peut-elle prendre des initiatives ou imposer des mesures? Y a-t-il urgence? Y a-t-il des indications que des investisseurs internationaux suivent cet avis?

Les manquements structurels épinglés par Normura existent effectivement mais cette analyse ne résiste pas à quantité de paramètres macro-économiques. Les autorités belges envisagent-elles de prendre des mesures?

10.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le marché des contrats d'échange sur défaut, qui permet de s'assurer contre le risque de défaillance d'un tiers, s'est fortement développé au cours des dernières années. Ces produits jouent également un rôle important sur le marché des obligations d'entreprises. Il serait très difficile de les supprimer complètement.

Il est permis de s'interroger sur les motivations de certains acteurs du marché. Quelles sont les raisons qui vont par exemple amener quelqu'un à vouloir se couvrir contre les risques débiteurs de l'État allemand dont les obligations servent souvent de référence pour les revenus sans risque dans la zone euro?

Bovendien staat het volume van de CDS-transacties en het uitstaande bedrag van de bestaande overeenkomsten soms helemaal los van het uitstaande bedrag van de onderliggende schulden, zodat de representativiteit van de CDS-prijzen als indicator van het krimp risico ter discussie kan worden gesteld.

De oprichting van een *Central Counterparty Clearing House* of CCP zou de veerkracht van de CDS-markt versterken door de operationele risico's en de tegenpartijrisico's te verminderen en zou ook de markttransparantie vergroten.

België steunt actief initiatieven die een groot deel van de CDS-transacties van de niet-gereguleerde of Over-The-Counter-markten (OTC-markten) naar CCP's overdragen. Dat geldt zeker voor de markten voor openbare schulden, gestandaardiseerde producten die vlot verhandelbaar zijn op de gecentraliseerde markt.

Bij navraag bij Nomura is gebleken dat dit advies geen officiële analyse is, maar een opinie die een analist formuleerde voor bepaalde klanten. Dezelfde dag, 4 maart, publiceerde een grote Amerikaanse investeringsbank een geruststellende studie. We mogen dus niet overreageren.

De beste waarborg voor een houdbare positie van de Belgische openbare financiën is doorgaan met een geloofwaardige strategie van budgettaire aanpak.

Eventuele structurele maatregelen om specifiek de accumulatie van short-posities op de Belgische schuld te verhinderen of af te remmen, lijken mij niet aanbevelingswaardig op nationaal niveau.

Maatregelen zonder internationale coördinatie zijn weinig doeltreffend. Een puur symbolische actie zou geen tastbaar resultaat opleveren. Onze beste bescherming is transparantie, striktheid en continuïteit van ons beleid van begrotingsconsolidatie. Ik ben voorstander van strenge acties op het niveau van de G20 of andere relevante fora om de CDS-transacties beter te omkaderen. De recente initiatieven van de Amerikaanse federale reserve lijken mij in de goede richting te gaan.

10.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Ik ben blij te vernemen dat het om een individuele opinie ging. Als de overheid deze markt niet onder controle krijgt, dreigt er echter gevaar. Er zijn financiële

De plus, le volume des transactions CDS et l'encours des contrats existants sont parfois totalement indépendants de l'encours des dettes sous-jacentes et la représentativité des prix des CDS en tant qu'indicateur des risques de contraction peut dès lors être remise en question.

La création d'une *Central Counterparty Clearing House* (Chambre centrale de compensation) ou CCP renforcerait l'élasticité du marché des CDS en réduisant les risques opérationnels et les risques pour la contrepartie et contribuerait également à une transparence accrue du marché.

La Belgique soutient activement des initiatives transférant un grand nombre des transactions CDS des marchés non régulés ou marchés Over-The-Counter (marchés OTC) (de gré à gré) vers les CCP. Cela vaut assurément pour les marchés des dettes publiques, produits standardisés facilement négociables sur le marché centralisé.

Une enquête menée auprès de Nomura a révélé que cet avis ne constituait pas une analyse officielle, mais plutôt l'avis donné à certains clients par un analyste financier. Le même jour, le 4 mars, une grande banque américaine d'investissement a publié une étude rassurante. Inutile donc de dramatiser.

La meilleure garantie pour assurer une position tenable aux finances publiques belges est de poursuivre une stratégie crédible sur le plan budgétaire.

D'éventuelles mesures structurelles destinées spécifiquement à empêcher ou à freiner l'accumulation de positions courtes sur la dette de la Belgique ne me semblent pas recommandables à l'échelon national.

Il est peu efficace de prendre des mesures non coordonnées au niveau international. Une action purement symbolique n'engendrerait pas de résultat tangible. Notre meilleure protection réside dans la transparence, la rigueur et la continuité de notre politique de consolidation budgétaire. Je suis favorable à des actions énergiques au niveau du G20 ou d'autres forums pertinents en vue d'un meilleur encadrement des transactions CDS. Les initiatives récentes de la Réserve fédérale américaine vont à mes yeux dans le bon sens.

10.03 Kristof Waterschoot (CD&V): Je me réjouis d'apprendre qu'il s'agissait d'un point de vue personnel. Si les autorités ne parviennent pas à contrôler ce marché, nous courons un risque.

instellingen die tegen staten en munten speculeren. Men moet proberen de OTC-markten te reguleren, al zal dat nooit volledig lukken. Destabiliseren van staten en muntblokken is onaanvaardbaar.

Certains établissements financiers s'adonnent à la spéculation monétaire ou contre des états. Il convient dès lors de s'efforcer de réguler les marchés OTC, même si on n'y arrivera jamais tout à fait. Il est inadmissible que des états et des blocs monétaires soient ainsi déstabilisés.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter**: Ik herinner er iedereen aan dat wij bezig zijn met vragen en niet met interpellaties. De tijdsduur voor vragen is vijf minuten inclusief het antwoord van de regering.

Le **président**: Je rappelle à tout un chacun que nous sommes dans le cadre de questions et non pas d'interpellations. Le temps de parole pour les questions est de cinq minutes, y compris la réponse du gouvernement.

11 Vraag van de heer Jan Jambon aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de fiscale gegevensbank Fisconetplus en de algemene wetgevingswebsite Justel" (nr. 20423)

11 Question de M. Jan Jambon au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la base de données fiscales Fisconetplus et le site législatif général Justel" (n° 20423)

11.01 Jan Jambon (N-VA): De overheid moet ervoor zorgen dat iedereen die de huidige stand van zaken van de wetgeving wil of moet kennen, die ook vlot kan vinden. Toen het ministerie van Financiën het contract met uitgeverij Kluwer verbrak ging het met de Fisconetwebsite van kwaad naar erger. Fisconetplus werd gelanceerd, maar is ontoereikend. Hetzelfde horen we over de site Justel, die aan het *Belgisch Staatsblad* gekoppeld is.

11.01 Jan Jambon (N-VA): Les pouvoirs publics doivent veiller à ce qu'une personne qui veut ou doit connaître l'état actuel de la législation puisse avoir aisément accès aux informations requises. Lorsque le ministère des Finances a rompu le contrat avec la maison d'édition Kluwer, la qualité du site internet Fisconet n'a cessé de se dégrader. Le site Fisconetplus qui a alors été lancé ne donne pas davantage satisfaction. La situation ne serait guère meilleure en ce qui concerne le site Justel, dépendant du *Moniteur belge*.

Erkent de minister het probleem met Fisconet? Welk departement binnen Financiën doet het onderhoud en de update? Hoeveel personeelsleden zijn verantwoordelijk voor de update? Worden er onderrichtingen gegeven inzake de termijn tussen de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* en de uiteindelijke opname in de fiscale gegevensbank? Na hoeveel tijd wordt een antwoord op een mondelinge of schriftelijke vraag opgenomen in het bestand? Welke maatregelen wil de minister nemen?

Le ministre reconnaît-il les problèmes rencontrés par Fisconet? Quel service au sein du département des Finances s'occupe de la maintenance et de la mise à jour du site? Combien de membres du personnel sont chargés de cette mission? Existe-t-il des instructions en ce qui concerne le délai entre la publication au *Moniteur belge* et l'enregistrement dans la base de données fiscale? Après combien de temps la réponse à une question orale ou écrite est-elle consignée dans la base de données? Quelles mesures le ministre entend-il prendre dans ce cadre?

11.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): Sinds 1 november 2008 verleent het departement Financiën de burgers rechtstreeks toegang tot de inhoud van zijn fiscale en niet-fiscale gegevensbanken, via de website www.fisconetplus.be.

11.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en néerlandais): Depuis le 1^{er} novembre 2008, tous les citoyens disposent d'un accès direct aux bases de données fiscales et non-fiscales du département des Finances, par le biais du site internet www.fisconetplus.be.

Zoals bij elke innovatie zijn er kleine vertragsproblemen opgedoken tijdens het updaten van de informatie. Momenteel worden nog regelmatig publicaties toegevoegd. De recente wijzigingen worden vermeld in een specifieke

Des petits problèmes sont apparus dans un premier temps lors de la mise à jour des informations. À l'heure actuelle, des publications sont encore ajoutées régulièrement. Les modifications récentes sont mentionnées dans une rubrique spécifique,

rubriek, die dagelijks word geüpdatet. Het departement werkt momenteel aan de ontwikkeling van een nieuwe versie van de toepassing met een gebruiksvriendelijker en intuïtiever portaal.

De dienst Kennisbeheer beheert de inhoud en de documenten op de website Fisconetplus. Hij telt een twintigtal personen. Er is technische steun van de stafdienst ICT.

Fisconetplus doet dienst als informatieve website voor de beroepsmensen, ambtenaren en burgers die belangstelling hebben voor fiscale en niet-fiscale aangelegenheden.

Parlementaire vragen kunnen op de website gepubliceerd worden zodra de definitieve teksten raadpleegbaar zijn op de websites van de betrokken Kamers.

De wetten, KB's, MB's en rondzendbrieven kunnen worden gepubliceerd zodra de teksten door de FOD Financiën zijn bekendgemaakt.

11.03 Jan Jambon (N-VA): Vandaag loopt men erg achter. De ene keer gebeurt het wel, de andere keer niet. Als men er niet kan op vertrouwen dat de informatie bijgewerkt is, is het systeem waardeloos. Men gaat de situatie blijkbaar rechtzetten. Ik blijf dit verder opvolgen.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Philippe Collard aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de herstructureringen bij de administratie van Financiën" (nr. 20431)

12.01 Philippe Collard (MR): Volgens de pers doet het gerucht de ronde dat er plannen zijn voor een herstructurering van de administratieve diensten van Financiën, die meer gecentraliseerd zouden worden, wat in sommige gevallen een verhuizing noodzakelijk zou maken. Zo zouden onder meer de kantoren in Vielsalm en Bastenaken hun deuren sluiten. De diensten zouden respectievelijk in Marche en Neufchâteau worden samengebracht. Als gevolg van die herstructurering zouden de ambtenaren en de burgers zich veel verder moeten verplaatsen, temeer daar de provincie Luxemburg door een specifieke geografische en demografische situatie gekenmerkt wordt. Bevestigt u deze geruchten, en welke

mise à jour quotidiennement. Le département œuvre pour l'heure à la mise au point d'une nouvelle version de l'application qui devrait être plus conviviale et plus intuitive.

Le service Gestion des connaissances gère le contenu et les documents du site Fisconetplus. Il compte une vingtaine de membres du personnel et bénéficie de l'appui technique du service d'encadrement ICT.

Fisconetplus est un site d'information destiné aux professionnels, agents et citoyens intéressés par des matières fiscales ou non fiscales.

Des questions parlementaires peuvent être publiées sur le site dès que les textes définitifs sont disponibles sur les sites internet des Assemblées concernées.

Les lois, circulaires et arrêtés royaux et ministériels peuvent également y être reproduits dès que les textes sont rendus publics par le SPF Finances.

11.03 Jan Jambon (N-VA): On observe actuellement un arriéré important dans la mise à jour des informations, ces dernières n'étant pas toujours directement publiées sur Fisconet dès qu'elles sont disponibles sur les sites concernés. Or le système n'a de valeur que si l'utilisateur peut être certain que les informations sont à jour. Il sera donc remédié à ce problème. Je continuerai à suivre attentivement l'évolution de ce dossier.

L'incident est clos.

12 Question de M. Philippe Collard au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les restructurations au sein de l'administration des Finances" (n° 20431)

12.01 Philippe Collard (MR): La presse a relayé des rumeurs faisant état de projets de restructuration au sein de l'administration des Finances, la tendance étant une centralisation des services et donc une délocalisation. Parmi les bureaux menacés, on cite notamment Vielsalm et Bastogne. Il serait question de regrouper les services respectivement à Marche et Neufchâteau. Cette restructuration serait très préjudiciable pour le déplacement des agents et des citoyens, d'autant plus que la province de Luxembourg connaît une situation géographique et démographique spécifique. Ces rumeurs sont-elles fondées et quelle attitude comptez-vous adopter?

houding zal u in dit dossier aannemen?

12.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (*Frans*): Met het Coperfin-plan wordt een herstructurering van de kantoren van Financiën beoogd. Zoals ik daarnet al antwoordde aan mevrouw Arena, waren er immers meer dan 600 gebouwen verspreid over het grondgebied, soms met verschillende administraties, waardoor het voor de burger moeilijk was om daarin wegwijs te worden. De minister en ikzelf vinden het belangrijk dat een goede, laagdrempelige dienstverlening behouden wordt. Soms zijn die beide doelstellingen met elkaar in tegenspraak. Het komt er dan ook op aan het juiste evenwicht te vinden.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de Alternative Investment Fund Managers-richtlijn" (nr. 20247)

13.01 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Momenteel wordt de zogenaamde AIFM-richtlijn besproken of de nieuwe richtlijn voor *Alternative Investment Fund Managers*. Deze richtlijn werd in 2009 door de Europese Commissie voorgesteld.

Wat is de stand van zaken? Welke houding neemt België aan? Gaat de staatssecretaris ermee akkoord dat niet alleen de managers van de fondsen, maar ook de fondsen zelf moeten worden gereguleerd? Gaat hij ermee akkoord dat de drempels van 100 miljoen euro betreffende hedgefondsmanagers en 500 miljoen euro betreffende *private equity* managers uit de richtlijn moeten verdwijnen, en dat alle *alternative investment fund* managers, ongeacht de grootte van het fonds, onder de richtlijn moeten vallen? Zal hij deze standpunten verdedigen? Is hij het met mij eens dat de hefboomratio aan een beperking moet worden onderworpen en zo ja, aan welke?

13.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (*Nederlands*): Het compromisvoorstel werd op 16 maart 2010 besproken in Ecofin. Het Spaanse voorzitterschap heeft het dossier verschoven naar een latere datum dan juni, dus zal het waarschijnlijk terug opduiken onder het Belgisch voorzitterschap. Ons land heeft, net als het Spaans voorzitterschap, slechts een beperkte eigen agenda in dit dossier. Dat betekent dat er op een tamelijk onbevooroordeelde manier zal worden gestreefd naar een evenwichtige tekst. Van bij het begin heeft

12.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (*en français*): L'objectif du plan Coperfin est de restructurer les bureaux des finances. En effet, comme je viens de le dire à Mme Arena, plus de six cents bâtiments étaient répartis sur le territoire avec, parfois, de manière peu lisible pour le citoyen, des administrations différentes. Le ministre et moi-même sommes attentifs au maintien d'un service de proximité et de qualité. Parfois, les deux objectifs sont en contradiction. Aussi convient-il de trouver le bon équilibre.

L'incident est clos.

13 Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la directive sur les gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs" (n° 20247)

13.01 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Actuellement, il est débattu de la "directive AIFM", la nouvelle directive sur les gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs, qui a été proposée par la Commission européenne en 2009.

Quel est l'état d'avancement de ce dossier? Quelle est la position de la Belgique en la matière? Le secrétaire d'État est-il d'accord pour dire qu'en plus des gestionnaires de fonds, il convient de soumettre aussi à la régulation les fonds eux-mêmes? Est-il d'accord pour dire que les seuils de 100 millions d'euros concernant les gestionnaires de fonds spéculatifs et de 500 millions d'euros concernant les gestionnaires de fonds d'investissement doivent être supprimés de la directive, et que tous les gestionnaires de fonds d'investissement alternatifs doivent être soumis à la directive, quelle que soit l'importance du fonds? Va-t-il défendre ces positions? Est-il d'accord pour dire, tout comme moi, qu'il convient de fixer une limite au levier et, dans l'affirmative, laquelle?

13.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La proposition de compromis a été discutée au sein d'Ecofin le 16 mars 2010. Comme la présidence espagnole a remis le dossier à une date ultérieure à juin, celui-ci devra probablement être traité par la présidence belge. À l'instar de la présidence espagnole, notre pays a un agenda limité dans ce dossier. Autrement dit, il faudra se mettre d'accord sur un texte équilibré de manière relativement impartiale. La Commission a dès le début opté pour la réglementation des managers,

de Commissie gekozen voor de regulering van de managers en niet van de fondsen. Het zijn immers de managers die de beslissingen nemen. De productregulering zou een nationale bevoegdheid blijven. In de praktijk blijkt dat onderscheid echter moeilijk houdbaar.

Wat betreft de drempels van 100 miljoen euro voor hedgefondsmanagers en 500 miljoen euro voor *private equity* managers, meent België dat zij kunnen bijdragen tot een evenwichtige benadering. Ons land wil geen overbodige administratieve lasten opleggen. Ook de vennootschappen onder de drempels zullen aan een aantal verplichtingen worden onderworpen. Zij zullen zich moeten laten registreren en geregeld moeten rapporteren aan de bevoegde autoriteiten. De berekening van de hefboomratio is niet eenvoudig. De raadswerkgroep heeft ervoor geopteerd om geen cap in te schrijven in de richtlijn. De richtlijn voorziet wel in de inzameling van informatie over de gehanteerde hefboomratio met het oog op de evaluatie van het systematische risico. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten kunnen optreden als een hedgefonds een te hoge hefboomratio hanteert. Ons land gaat akkoord met de tekst van het Spaanse voorzitterschap als basis voor de onderhandelingen met het Europees Parlement.

13.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): De positionering van ons land blijft onder mijn verwachtingen, maar het is positief dat dit een dossier zal worden voor het Belgisch voorzitterschap.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de elektronische aangifte" (nr. 20249)

14.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Klopt het dat voor elk dossier dat een ambtenaar via Tax-on-web indient, een samenvattend rapport in tweevoud moet worden afgedrukt, ondertekend en, samen met de ondertekende blanco aangifte van de belastingplichtige, in het papieren dossier van de belastingplichtige worden geklasseerd?

Dient dit ook te gebeuren met de elektronische aangiften die particulieren doen zonder hulp van een ambtenaar?

Is de minister het met mij eens dat dit indruist tegen de logica van de vereenvoudiging en de elektronische aangifte?

pas des fonds. Ce sont effectivement les managers qui décident. La réglementation des produits devrait demeurer une compétence nationale. En pratique, cette distinction semble toutefois difficile à opérer.

En ce qui concerne les seuils de 100 millions d'euros pour les managers *hedgefonds* et de 500 millions d'euros pour les managers *private equity*, ils pourraient contribuer à une approche équilibrée, estime la Belgique. Notre pays ne souhaite pas imposer de charges administratives inutiles. Les sociétés en deçà de ces seuils devront également respecter certaines obligations. Le calcul du taux de levier n'est pas simple. Le groupe de travail du conseil suggère de ne pas inscrire de cap dans la directive. Cette dernière prévoit cependant la collecte d'informations sur le taux de levier appliqué afin d'évaluer le risque systématique. Les autorités compétentes des États membres peuvent intervenir si un *hedgefund* applique un taux de levier trop élevé. Notre pays approuve le texte de la présidence espagnole comme base des négociations avec le Parlement européen.

13.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): La position de notre pays ne répond pas à mes attentes mais la perspective de voir ce dossier traité par la présidence belge constitue un point positif.

L'incident est clos.

14 Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la déclaration électronique" (n° 20249)

14.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Est-il exact qu'il y a lieu, pour chaque déclaration fiscale introduite par un fonctionnaire par le biais de Tax-on-web, d'imprimer un rapport récapitulatif en deux exemplaires, de le faire signer et de le classer avec la déclaration papier non complétée et signée dans le dossier papier du contribuable?

Cette même procédure s'applique-t-elle également pour les déclarations électroniques introduites par des particuliers sans l'assistance d'un fonctionnaire?

Le ministre reconnaît-il que cette procédure est contraire à la logique de la simplification administrative et de la déclaration électronique?

14.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (Nederlands): De duizenden burgers die elk jaar hulp zoeken op een kantoor of op een zitdag beschikken meestal niet over een toegangscode of token voor Tax-on-web. Daarom is er een alternatieve procedure uitgewerkt om een belastingplichtige zijn aangifte elektronisch te laten indienen met de login en het password van de ambtenaar. Omdat die aangifte ondertekend moet zijn, is het antwoord op de vraag bevestigend.

14.03 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Kan er geen eenvoudiger systeem gevonden worden? Dit is toch een beetje contradictorisch.

Het incident is gesloten.

15 **Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de Nationale Bank" (nr. 20262)**

15.01 **Robert Van de Velde** (LDD): De Nationale Bank van België (NBB) heeft van de Europese Centrale Bank (ECB) vernomen dat er goede resultaten zijn geboekt. Welk aandeel daarvan wordt naar de NBB getransfereerd?

15.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (Nederlands): Het aandeel van de NBB in het resultaat van de ECB van 2.253 miljoen euro wordt bepaald volgens de verdeelsleutel van het gestorte kapitaal. Die bedraagt 3,4755 procent sinds 1 januari 2009. Het aandeel in de inkomsten uit de eurobankbiljetten van het boekjaar 2009 geeft een opbrengst van 27 miljoen euro, het aandeel in het resterende resultaat als dividend van het lopende boekjaar 2010 betekent een opbrengst van 51 miljoen euro.

De NBB is een genoteerde vennootschap. Dit vormt geen beletsel om haar in de toekomst het microprudentiële toezicht toe te kennen. Het markttoezicht blijft immers bij de nieuwe CBFA. Bovendien heeft de algemene vergadering van aandeelhouders van de NBB slechts beperkte zeggenschap.

Het feit dat de NBB ook instaat voor dividenduitkering vormt ook geen beletsel voor het toekennen van de nieuwe toezichtopdracht. Het uitgekeerde dividend staat grotendeels los van het verloop van de resultaten van de uitgeoefende opdrachten van algemeen belang.

15.03 **Robert Van de Velde** (LDD): Straks komt er

14.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (en néerlandais): Les milliers de contribuables s'adressant chaque année à un bureau des contributions ou se présentant à une permanence ne disposent généralement pas d'un code d'accès ou *token* pour Tax-on-web. Une procédure de rechange a dès lors été élaborée pour permettre au contribuable d'introduire sa déclaration par voie électronique en utilisant le *login* et le mot de passe du fonctionnaire. Comme il convient de signer la déclaration, la réponse à votre question est affirmative.

14.03 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): L'approche actuelle me semble quelque peu contradictoire. Ne pourrait-on pas trouver un système plus simple?

L'incident est clos.

15 **Question de M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la Banque Nationale" (n° 20262)**

15.01 **Robert Van de Velde** (LDD): La Banque centrale européenne (BCE) a informé la Banque nationale de Belgique (BNB) que de bons résultats ont été enregistrés. Quelle part sera transférée à la BNB?

15.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (en néerlandais): La part de 2 253 millions d'euros de la BNB dans le résultat de la BCE est définie selon la clé de répartition du capital versé qui s'élève à 3,4755 % depuis le 1^{er} janvier 2009. La part des recettes issues des billets en euro pour l'exercice 2009 s'élève à 27 millions d'euros et la part du résultat restant comme dividende de l'exercice en cours 2010 équivaut à une recette de 51 millions d'euros.

La BNB est une société cotée en bourse, ce qui n'empêche pas de lui accorder la surveillance microprudentielle à l'avenir. La nouvelle CBFA continue en effet d'exercer la surveillance du marché. L'assemblée générale des actionnaires de la BNB n'a en outre que des compétences limitées.

Ce n'est pas, non plus, parce que la BNB verse aussi un dividende qu'elle ne peut pas se voir confier une nouvelle mission de contrôle, le dividende qu'elle verse étant en grande partie dissocié des résultats des missions d'intérêt général qu'elle remplit.

15.03 **Robert Van de Velde** (LDD): Nous

nog een debat over de NBB. Met het lopende dossier bij het parket over de vermeende koersmanipulatie zitten we in een heel andere situatie. De minister ziet er geen graten in dat de toezichthouder zichzelf controleert. Ik ben het daar niet mee eens. Dat zal tot problemen aanleiding geven.

De minister zegt terecht dat de aandeelhouders geen beletsel meer vormen in beursgenoteerde onderneming. Ze zijn op alle mogelijke vlakken reeds buitenspel gezet. De minister geeft ruiterlijk toe dat men de statuten en het doel van de onderneming kan veranderen zodat zelfs de aandeelhouders er op geen enkele manier meer bij betrokken worden.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de teruggave op een belastingaangifte" (nr. 20263)

16.01 Robert Van de Velde (LDD): Wanneer een belastingaangifte gebaseerd op vervangingsinkomens leidt tot een teruggave, wat is dan de aard van het teruggeven bedrag? Is het beslagbaar?

16.02 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): De heer Van de Velde heeft op het laatste moment zijn vraag aangepast. Ik zal mijn antwoord dus opnieuw moeten voorbereiden. Het enige wat ik nu kan zeggen is dat de terugbetaling de aard heeft van een terugbetaling van personenbelasting zonder meer.

16.03 Robert Van de Velde (LDD): Ik zal mijn vraag opnieuw indienen.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het opstellen van een lijst van bedrijven die betrokken zijn bij de productie van clustermunities of landmijnen" (nr. 20435)

17.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): België was in 2007 het eerste land ter wereld dat een wet aannam die investeringen verbood in bedrijven die anti-persoonsmijnen en clustermunities produceren. Tot

débattons bientôt de la BNB mais avec le dossier consacré à la manipulation présumée des cours qui est actuellement à l'instruction au parquet, nous nous trouvons dans une situation tout à fait différente. Le ministre ne voit pas d'inconvénient à ce qu'une autorité investie d'un pouvoir de contrôle se contrôle elle-même. Je ne suis pas d'accord avec lui car je pense que cela posera des problèmes.

Le ministre dit à juste titre que les actionnaires ne constituent plus un obstacle dans les entreprises cotées en Bourse. Ils ont déjà été court-circuités dans tous les domaines possibles et imaginables. Le ministre ne fait pas mystère du fait que l'on peut modifier les statuts et la raison sociale d'une entreprise de façon à ce que les actionnaires eux-mêmes n'y soient plus associés du tout.

L'incident est clos.

16 Question de M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le remboursement afférent à une déclaration d'impôt" (n° 20263)

16.01 Robert Van de Velde (LDD): Quelle est la nature du montant remboursé dans le cadre d'une déclaration fiscale basée sur des revenus de remplacement? Est-il saisissable?

16.02 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (en néerlandais): M. Van de Velde ayant adapté sa question in extremis, je dois préparer une nouvelle réponse. Le seul élément que je peux déjà vous communiquer actuellement est que la nature de ce remboursement est identique à celle de tout remboursement effectué dans le cadre de l'impôt des personnes physiques.

16.03 Robert Van de Velde (LDD): Je déposerai une nouvelle question.

L'incident est clos.

17 Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'établissement d'une liste de sociétés concernées par la production d'armes à sous-munitions ou de mines terrestres" (n° 20435)

17.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): La Belgique a été le premier pays au monde à adopter une loi interdisant tout investissement dans les entreprises productrices de mines antipersonnel et d'armes à

op heden is de wet nog niet geïmplementeerd bij gebrek aan een lijst van deze bedrijven. Er lijkt ook verwarring te bestaan over wiens bevoegdheid dit is, Justitie of Financiën. Wat is de huidige stand van zaken? Zal de regering een lijst samenstellen en bekendmaken?

17.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (*Nederlands*): Ik verwijs naar het antwoord van minister Reynders op exact dezelfde vragen van de heren De Potter en Flahaut, en mevrouw Vautmans. De minister is bereid om in samenwerking met zijn collega van Justitie een werkgroep te organiseren met de leden van het Parlement die vertrouwd zijn met dit dossier, om een correcte oplossing uit werken.

Het incident is gesloten.

18 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Kristof Waterschoot** aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het belastingformulier voor het aanslagjaar 2010" (nr. 20507)
- de heer **Hagen Goyvaerts** aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het belastingformulier voor het aanslagjaar 2010" (nr. 20541)

18.01 **Kristof Waterschoot** (CD&V): Op 12 maart vonden we het nieuwe belastingformulier voor het aanslagjaar 2010 in het *Belgisch Staatsblad* en opnieuw is het complexer geworden. Zo zijn er heel wat rubrieken bijgekomen voor belastingvermindering voor milieuvriendelijke en energiebesparende maatregelen. Dat staat in schril contrast met de roep naar vereenvoudiging.

Is het echt nodig om voor elke aftrek in een aparte code te voorzien? Zou het niet eenvoudiger zijn om met globale codes te werken en in samenwerking met de Gewesten te streven naar het zoveel mogelijk rechtstreeks aftrekken op de factuur? Zullen er inspanningen gebeuren om tot een vereenvoudiging te komen?

18.02 **Hagen Goyvaerts** (VB): Het nieuwe belastingaangifteformulier is inderdaad nog wat ingewikkelder geworden dan de vorige editie.

Waarom is er geen bundeling van aftrekposten, in plaats van een individuele aftrekpost per maatregel? Is de staatssecretaris het ermee eens

sous-munitions. Jusqu'à présent, la loi n'est pas encore appliquée car il n'existe pas de liste des entreprises concernées. Il y aurait également confusion quant au département compétent, la Justice ou les Finances. Où en est-on actuellement? Le gouvernement établira-t-il une liste et la publiera-t-il?

17.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je renvoie à la réponse du ministre Reynders aux questions en tout point identiques de MM. De Potter et Flahaut et de Mme Vautmans. Le ministre est disposé à organiser, de concert avec son collègue de la Justice, un groupe de travail avec les membres du Parlement connaissant le dossier afin de trouver une solution appropriée.

L'incident est clos.

18 **Questions jointes de**

- M. **Kristof Waterschoot** au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le formulaire de déclaration d'impôt pour l'exercice 2010" (n° 20507)
- M. **Hagen Goyvaerts** au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le formulaire de déclaration d'impôt pour l'exercice 2010" (n° 20541)

18.01 **Kristof Waterschoot** (CD&V): Le 12 mars, la nouvelle déclaration d'impôt relative à l'exercice d'imposition 2010 a été publiée au Moniteur belge. Elle est encore plus complexe. De nombreuses rubriques sont ainsi ajoutées pour la réduction d'impôt relative aux mesures visant à préserver l'environnement et à économiser l'énergie. Cette déclaration ne répond absolument pas à la demande de simplification.

Est-il vraiment nécessaire de prévoir un code différent pour chaque déduction? Ne serait-il pas plus simple d'appliquer des codes globaux et en collaboration avec les Régions, d'opérer tant que possible des déductions directes sur les factures? Des efforts seront-ils fournis pour parvenir à une simplification?

18.02 **Hagen Goyvaerts** (VB): Le nouveau formulaire de déclaration fiscale est en effet devenu un peu plus complexe encore que l'édition précédente.

Pourquoi n'a-t-on pas prévu un ensemble de postes déductibles au lieu d'un poste déductible distinct pour chaque mesure? Le secrétaire d'État est-il

dat een korting op factuur voor een vereenvoudiging van de fiscaliteit zorgt in tegenstelling tot de techniek van de aftrekposten? Hoe staat het voor het aanslagjaar 2010 met de vooraf ingevulde belastingbrief? Voor welke doelgroepen zal er voor het aanslagjaar 2010 een vooraf ingevulde belastingbrief worden opgesteld? Over welk aantal zal het gaan?

18.03 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (*Nederlands*): Wat de belastingvermindering voor milieuvriendelijke energie en energiebesparende uitgaven betreft, bevat de aangifte van de personenbelasting voor het aanslagjaar 2010 slechts twee wijzigingen. Er werd een nieuwe rubriek ingelast voor de intresten van groene leningen ter financiering van energiebesparende uitgaven en de rubriek van de belastingvermindering voor energiebesparende uitgaven werd volledig herwerkt. Het gaat om twee maatregelen die ten voordele van de belastingplichtige en van het milieu werden getroffen.

De tweede rubriekwijziging gaat in de eerste plaats om de overdraagbaarheid van het deel van de belastingvermindering dat de toepasselijke begrenzing overschrijdt naar de drie volgende belastbare tijdperken, indien de werken zijn uitgevoerd in een woning die ten minste vijf jaar in gebruik is. Ook gaat het om de invoering van de omzetting van het deel van bepaalde belastingverminderingen dat geen daadwerkelijke vermindering van belasting oplevert in een terugbetaalbaar belastingkrediet in de mate dat het gaat om uitgaven voor de isolatie van daken, muren en vloeren.

De invoering van deze twee maatregelen heeft ertoe geleid dat de berekening van het bedrag van de vermindering bijzonder ingewikkeld is geworden. Mijn administratie heeft er echter naar gestreefd de aangifte voor de belastingplichtigen zo gebruiksvriendelijk mogelijk te maken.

Als de energiebesparende uitgaven op een enkele woning betrekking hebben, dan moet de belastingplichtige niet langer zelf het belastingvoordeel berekenen, zoals dat tot aanslagjaar 2009 het geval was. Wegens plaatsgebrek was het niet mogelijk om die werkwijze ook toe te passen als de belastingplichtige energiebesparende uitgaven heeft gedaan in meer dan één woning. Aan die belastingplichtigen zal de administratie echter een eenvoudige oplossing aanreiken via een gebruiksvriendelijke berekeningsmodule op de

d'accord qu'une réduction sur la facture contribue à simplifier la fiscalité contrairement à la technique des postes déductibles? Qu'en est-il de la déclaration pré-complétée pour l'exercice d'imposition 2010? Pour quels groupes cibles une déclaration pré-complétée sera-t-elle établie pour l'exercice d'imposition 2010? Combien de contribuables seront-ils concernés?

18.03 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Pour ce qui concerne les réductions d'impôt pour utilisation de sources d'énergie respectueuses de l'environnement et les dépenses faites en vue d'économiser l'énergie, la déclaration à l'impôt des personnes physiques pour l'exercice d'imposition 2010 ne comporte que deux modifications. Une nouvelle rubrique a été ajoutée pour les intérêts des emprunts verts souscrits pour financer des dépenses faites en vue d'économiser de l'énergie et la rubrique pour la réduction d'impôt sur les dépenses faites en vue d'économiser de l'énergie a été entièrement revue. Il s'agit de deux mesures prises en faveur des contribuables et de l'environnement.

La seconde modification concerne tout d'abord la possibilité de transférer sur les trois périodes imposables suivantes la part de la réduction d'impôt dépassant le plafond applicable, pour autant que les travaux aient été effectués dans une habitation occupée depuis au moins cinq ans. Il s'agit également de l'instauration de la conversion de la part de certaines réductions d'impôt ne générant pas de véritable diminution de l'impôt en un crédit d'impôt remboursable pour autant qu'il s'agisse de dépenses d'isolation de toits, murs et sols.

L'instauration de ces deux mesures a sensiblement compliqué le calcul de la réduction d'impôt. Mon administration a toutefois voulu une déclaration facile à remplir par les contribuables.

Si les dépenses faites en vue d'économiser l'énergie concernent une habitation unique, le contribuable n'est plus tenu, comme il était de mise jusqu'à l'exercice d'imposition 2009, de calculer lui-même l'avantage fiscal. Par manque de place, il n'était pas possible d'appliquer la même méthode aux contribuables qui ont réalisé de telles dépenses dans plusieurs habitations. Ces contribuables se verront cependant proposer par l'administration une solution simple basée sur un module de calcul convivial disponible sur le site internet. Il conviendra de reporter le résultat de ce calcul dans la

website, waarna zullen zij het resultaat van die berekening in hun aangifte kunnen overnemen.

In februari 2008 werd reeds een wetsvoorstel ingediend om de belastingvermindering voor energiebesparende uitgaven te vervangen door een korting op de factuur. De Raad van State stelt dat de federale overheid niet bevoegd is om een dergelijke korting toe te kennen. Een bundeling van deze aftrekposten veronderstelt verder een grondige herziening van de personenbelasting. Minder codes leiden echter niet noodzakelijk tot meer eenvoud en transparantie.

De doelgroep van de ingevulde belastingbrief is omschreven in artikel 1 van het KB van 2 maart 2010.

De doelgroep voor de ingevulde belastingbrief is omschreven in artikel 1 van het KB van 2 maart 2010. Het gaat om 4.600 dossiers. Er zal via een test nagegaan worden welke problemen er zich voordoen. Als het goed uitdraait mikken we volgend jaar op een grotere doelgroep met de bedoeling om op twee jaar tijd naar 500.000 belastingbetalers te gaan.

18.04 Kristof Waterschoot (CD&V): De complexiteit heeft eerder te maken met de aard en het aantal van de aftrekposten dan met het formulier op zich. Het ware beter daarin meer lijn te brengen.

18.05 Hagen Goyvaerts (VB): Dat verhaaltje van de fiscale vereenvoudiging gaat echt al heel lang mee. Hoe lang wordt dat vooraf ingevulde formulier nu al niet aangekondigd?

In het debat over korting op factuur of aftrekpost op het aanslagbiljet is mijn partij voorstander van het eerste. Maar de federale overheid verkiest natuurlijk het geld te incasseren om het daarna via een belastingvoordeel aan de burger terug te geven. Dat is echter helemaal geen vereenvoudiging.

Het incident is gesloten.

19 Vraag van de heer Jan Jambon aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de rondzendbrief nr. Ci.RH. 331/554.678 (AOIF 2/2003) van 22 september 2009" (nr. 20529)

19.01 Jan Jambon (N-VA): In deze circulaire wordt uitgelegd hoe belastingcontroleurs de fiscale

déclaration.

Le remplacement de la réduction d'impôt pour les dépenses faites en vue d'économiser l'énergie par une réduction sur la facture a déjà fait l'objet d'une proposition de loi déposée en février 2008. Le Conseil d'État a cependant estimé que l'octroi d'une telle réduction ne relevait pas des compétences de l'État fédéral. Par ailleurs, un regroupement de postes de déduction supposerait une révision approfondie de l'impôt des personnes physiques. Une réduction du nombre de codes n'accroîtrait cependant pas nécessairement la simplicité et la transparence.

Le groupe cible de la déclaration précomplétée est décrit à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 2 mars 2010.

Le groupe cible pour la déclaration fiscale précomplétée est décrit à l'article 1 de l'arrêté royal du 2 mars 2010. Il s'agit de 4 600 dossiers. Un test sera effectué afin de voir quels problèmes se présentent. Si tout se passe bien, l'année prochaine, nous élargirons ce groupe cible, et notre objectif est d'arriver à 500 000 contribuables d'ici deux ans.

18.04 Kristof Waterschoot (CD&V): La complexité est plutôt liée à la nature et au nombre de postes de déduction qu'au formulaire lui-même. Il serait opportun d'y mettre un peu d'ordre.

18.05 Hagen Goyvaerts (VB): Cela fait déjà très longtemps qu'on nous parle d'une simplification de la fiscalité. Depuis combien de temps ce formulaire pré-complété est-il annoncé?

Dans le débat sur le choix entre la réduction sur la facture et le poste de déduction dans la déclaration fiscale, notre parti est en faveur de la première option. Mais l'administration fédérale préfère bien sûr encaisser d'abord l'argent pour ensuite le restituer au citoyen sous forme d'avantage fiscal. Il ne s'agit en aucun cas d'une simplification.

L'incident est clos.

19 Question de M. Jan Jambon au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la circulaire n° Ci.RH. 331/554.678 (AFER 2/2003) du 22 septembre 2009" (n° 20529)

19.01 Jan Jambon (N-VA): Cette circulaire fournit des précisions sur la manière dont les contrôleurs

af trek van het onderhoud van stookketels moeten controleren.

Er is echter een duidelijk onderscheid tussen de Nederlandse en de Franse tekst van dit document. In de Nederlandstalige versie staat dat "de bevoegde taxatiediensten inzonderheid waakzaam zijn wanneer de factuur 200 euro overschrijdt", in de Franstalige "Les services de taxations compétents feront preuve de souplesse pour un montant qui ne dépassera pas 200 euro." Heeft dit misschien iets te maken met het identiteitsdebat?

Schept deze formulering niet het risico dat de Nederlandstalige controleur alle facturen met enige waakzaamheid zal bekijken en de Franstalige controleur alle facturen met enige soepelheid zal behandelen? Waarom werd er een verschillende formulering gebruikt?

19.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (Nederlands): De heer Jambon heft een vertaalfout opgemerkt. Deze materiële vergissing zal rechtgezet worden met een corrigendum.

Deze niet-letterlijke vertaling geeft nochtans geen aanleiding tot een verschillende behandeling. Beide versies leiden ertoe dat de bevoegde taxatiediensten zich soepel opstellen wanneer de factuur het bedrag van 200 euro niet overschrijdt.

19.03 **Jan Jambon** (N-VA): Vermits de tekst gewijzigd zal worden, hoeven we geen semantische discussie te voeren.

Het incident is gesloten.

20 **Vraag van de heer Christian Brotcorne aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de geüpdatete lijst van de DBI-landen" (nr. 20545)**

20.01 **Christian Brotcorne** (cdH): De dividenden van een vennootschap die niet onderworpen is aan de vennootschapsbelasting of een soortgelijke buitenlandse belasting, of die gevestigd is in een land waar de gemeenrechtelijke bepalingen inzake belastingen aanzienlijk gunstiger zijn dan in België, mogen niet worden afgetrokken als definitief belaste inkomsten (DBI).

Luidens de wet van 24 december 2002 worden de gemeenrechtelijke bepalingen inzake belastingen geacht aanzienlijk gunstiger te zijn dan in België, hetzij wanneer het gemeenrechtelijk nominaal tarief van de belasting op de winsten van de vennootschap lager is dan 15 procent, hetzij

fiscaux doivent contrôler la déduction fiscale pour l'entretien des chaudières.

Il y a toutefois une grande différence entre les versions néerlandaise et française de ce document. La version néerlandaise précise que "de bevoegde taxatiediensten inzonderheid waakzaam zijn wanneer de factuur 200 euro overschrijdt", alors que la version française précise que "les services de taxations compétents feront preuve de souplesse pour un montant qui ne dépassera pas 200 euros". Cela aurait-il quelque chose à voir avec le débat sur l'identité?

Cette formulation n'entraîne-t-elle pas le risque que le contrôleur néerlandophone examine scrupuleusement toutes les factures alors que le contrôleur francophone les examine avec souplesse? Pourquoi avoir utilisé une formulation différente?

19.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (en néerlandais): M. Jambon a remarqué l'erreur de traduction. Cette erreur matérielle sera rectifiée par un corrigendum.

Cette traduction non-littérale n'entraîne toutefois pas de différence de traitement. Dans les deux cas, les services de taxations compétents font preuve de souplesse lorsque la facture ne dépasse pas le montant de 200 euros.

19.03 **Jan Jambon** (N-VA): Puisque le texte sera modifié, il n'y a pas lieu de mener une discussion sémantique.

L'incident est clos.

20 **Question de M. Christian Brotcorne au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "la liste actualisée des pays RDT" (n° 20545)**

20.01 **Christian Brotcorne** (cdH): La déduction au titre des RDT n'est pas autorisée pour les dividendes d'une société non assujettie à l'impôt des sociétés ou à un impôt étranger analogue ou qui est établie dans un pays dont les dispositions du droit commun en matière d'impôt sont notablement plus avantageuses qu'en Belgique.

La loi du 24 décembre 2002 indique que les dispositions de droit commun en matière d'impôt sont présumées être notablement plus avantageuses qu'en Belgique lorsque, soit le taux nominal de droit commun de l'impôt sur les bénéfices de la société est inférieur à 15 %, soit le

wanneer het tarief dat met de werkelijke belastingdruk overeenstemt, lager is dan 15 procent.

taux correspondant à la charge fiscale effective est inférieur à 15 %.

Een lijst van landen waar dit het geval is, werd officieel vastgelegd bij koninklijk besluit van 13 februari 2003.

Une liste de pays où tel est effectivement le cas a été officialisée par un arrêté royal du 13 février 2003.

Volgens een recent artikel in *Fiscologue* heeft de ministerraad van 27 januari 2010 een update van die lijst goedgekeurd.

Un article récent du *Fiscologue* mentionne que le Conseil des ministres du 27 janvier 2010 a approuvé une actualisation de la liste.

De DBI-aftrek is echter evenmin van toepassing, wanneer de dividenden worden uitgekeerd door een vennootschap die niet onderworpen is aan een buitenlandse belasting die vergelijkbaar is met de vennootschapsbelasting. De landen die zo'n belasting niet heffen, staan echter niet op de geüpdatete lijst.

La déduction RDT n'est toutefois pas non plus d'application lorsque les dividendes sont distribués par une société qui n'est pas assujettie à un impôt étranger analogue à l'impôt des sociétés. Or ces pays qui ne lèvent pas un tel impôt ne figurent pas sur la liste actualisée.

Kan u het bovenstaande bevestigen? Zo ja, is dat geen spijtige zaak?

Confirmez-vous ce qui précède? Si oui, n'est-ce pas regrettable?

20.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (*Frans*): Wat de lijsten met betrekking tot artikel 203, §1 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 betreft, verwijs ik u naar het antwoord dat op 3 maart jongstleden gegeven werd op een gelijkaardige vraag van de heer Van der Maelen (zie *Beknopt Verslag* 52 COM 816, blz. 18, vraag nr. 19379).

20.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (*en français*): S'agissant des listes relatives à l'article 203 §1^{er} du Code des impôts sur les revenus 1992, je me permets de vous renvoyer à la réponse donnée le 3 mars dernier à la question similaire n° 19379 posée par M. Van der Maelen (voir *Compte rendu analytique* 52 COM 816, p. 18).

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

21 **Vraag van de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "vermeende koersmanipulatie van het aandeel NBB" (nr. 20608)**

21 **Question de M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "les soupçons de manipulation du cours de l'action de la BNB" (n° 20608)**

21.01 **Robert Van de Velde** (LDD): In de pers verscheen het bericht dat de koers van de aandelen van de Nationale Bank van België (NBB) gedurende minstens twee jaar werd gemanipuleerd door een makelaar die vanuit Zwitserland op regelmatige tijdstippen pakketjes aandelen zou hebben gedropt en teruggekocht om de prijs op een bepaald niveau te houden. Het dossier werd oorspronkelijk niet aanhangig gemaakt bij de CBFA, maar op 23 september 2009 werd een klacht ingediend bij het parket. Het parket moet onderzoeken of er al dan niet sprake is van koersmanipulatie. Bovendien waren er regelmatig buiten de beurs zwaardere bewegingen van duizenden aandelen van de NBB. Euronext had dat moeten melden en bij CBFA had een lichtje moeten gaan branden.

21.01 **Robert Van de Velde** (LDD): La presse a annoncé que le cours de l'action de la Banque Nationale de Belgique (BNB) a été manipulé pendant au moins deux ans par un courtier basé en Suisse qui, à intervalles réguliers, aurait vendu puis racheté des actions afin de maintenir le prix à un certain niveau. La CBFA n'avait d'abord pas été saisie du dossier, mais une plainte a été déposée au parquet le 23 septembre 2009. Le parquet doit mener l'enquête pour voir s'il est question ou non de manipulation du cours. Des transactions plus importantes, impliquant des milliers d'actions de la BNB, ont en outre été réalisées hors bourse. Elles auraient dû être signalées par Euronext et la CBFA aurait dû s'en inquiéter.

Sinds wanneer is de minister van het onderzoek op

Depuis quand le ministre est-il au courant de cette

de hoogte? Heeft de NBB al met hem overlegd? Kan de minister de interne stappen toelichten die de NBB sinds de start van het onderzoek heeft gezet? In hoeverre doorkruist dit onderzoek de plannen tot oprichting van het nieuwe orgaan voor prudentieel toezicht? Zal de minister daarmee wachten tot er volledige duidelijkheid is over dit dossier? Heeft de minister bij zijn collega van Justitie aangedrongen op extra middelen om het onderzoek te versnellen? Dossiers die ons hele financiële systeem dreigen te ondermijnen zijn immers de allerbelangrijkste.

21.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (Nederlands): De minister en ikzelf hebben afgelopen zaterdag via de pers vernomen dat er een klacht is van een aandeelhouder over vermeende koersmanipulatie. Er is geen overleg geweest tussen de minister en de NBB. Het gerecht moet het onderzoek volledig autonoom voeren.

Binnen de regering bestond en bestaat er geen plan om de NBB van de beurs te halen. De Staat heeft nooit orders gegeven in verband met het aandeel NBB. Ik zie dan ook niet in waarom de behandeling van het wetsontwerp dat het *twin peaks model* voor financieel toezicht invoert, zou moeten worden uitgesteld.

21.03 **Robert Van de Velde** (LDD): Ik noteer dat de minister zijn informatie uit de pers heeft en dat er geen overleg is geweest tussen hem en de NBB.

Er zijn twee partijen die belang zouden kunnen hebben bij de koersmanipulaties: enerzijds is dat de overheid die belang heeft bij een lagere koers, maar die heeft net alle betrokkenheid ontkend. Anderzijds zijn dat grotere speculanten uit de bank- of verzekeringssector die er zouden van uit gaan dat de NBB genationaliseerd zou worden en niet meer in de huidige situatie verder zou kunnen blijven bestaan.

In die omstandigheden is het ongepast om wetsontwerp 2408 door de Kamer te jagen zonder dat men weet wie achter de koersmanipulaties zit. Eerst moet het onderzoek worden afgerond. Bij CD&V zou men al aan exitstrategieën voor de aandeelhouders van de NBB aan het nadenken zijn. De geloofwaardigheid van de NBB als toekomstig toezichthouder is al bij voorbaat ondermijnd. Men kan geen rechter en partij tegelijk zijn.

21.04 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (Nederlands): De heer Van de Velde vraagt duidelijkheid. Ik heb ze gegeven. Er komt gewoon geen verandering aan de huidige toestand. De

enquête? La BNB s'est-elle déjà concertée avec lui? Le ministre peut-il préciser quelles démarches la BNB a entreprises depuis le début de l'enquête? Dans quelle mesure cette enquête pose-t-elle problème pour la création du nouvel organe de contrôle prudentiel? Le ministre attendra-t-il que la clarté soit faite dans ce dossier avant sa mise en place? Le ministre a-t-il insisté auprès de son homologue de la Justice pour que des moyens supplémentaires soient mis en œuvre afin d'accélérer l'enquête? Des dossiers qui risquent de mettre à mal l'ensemble de notre système financier revêtent bien évidemment une importance capitale.

21.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (en néerlandais): Samedi dernier, le ministre et moi-même avons appris par la voie de la presse le dépôt par un actionnaire d'une plainte pour manipulation de cours. Le ministre ne s'est pas concerté avec la BNB. La justice devra mener l'enquête en toute autonomie.

Il n'y avait et il n'y a toujours pas au sein du gouvernement de projet visant à retirer la BNB de la bourse. L'État n'a jamais donné d'ordres concernant l'action BNB. Je ne vois donc pas pourquoi il faudrait reporter l'examen du projet de loi qui instaure le modèle *twin peaks* en matière de contrôle financier.

21.03 **Robert Van de Velde** (LDD): Je note que le ministre puise ses informations dans la presse et qu'il ne s'est pas concerté avec la BNB.

La manipulation de cours servirait les intérêts de deux acteurs. Il s'agit d'une part des pouvoirs publics qui verraient une baisse du cours d'un bon œil mais qui ont démenti toute responsabilité et, d'autre part, des grands spéculateurs du secteur des banques ou des assurances qui considéreraient que la BNB sera nationalisée et ne pourrait pas subsister sous sa forme actuelle.

Dans ces conditions, il serait inopportun d'examiner le projet de loi n° 2408 à la hâte à la Chambre sans savoir qui est à la source des manipulations de cours. Il faut d'abord clôturer l'enquête. Le CD&V songerait déjà à des stratégies de sortie pour les actionnaires de la BNB. On mine d'avance la crédibilité de la BNB en tant que futur organe de contrôle. On ne peut être à la fois juge et partie.

21.04 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (en néerlandais): M. Van de Velde demande que la clarté soit faite et je l'ai exaucé. La situation actuelle ne sera en rien modifiée. Le gouvernement n'a

regering heeft geen enkel order over de aandelen van NBB gegeven. Er is een klacht. Het gerecht zal zijn werk doen.

Het incident is gesloten.

22 Samengevoegde vragen van

- de heer Robert Van de Velde aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de onkostenvergoeding aan J.-Cl. Laes" (nr. 20627)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "een toelage voor de voorzitter van de Waarnemingspost voor gewestelijke fiscaliteit" (nr. 20644)
- de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "het voornemen tot toekenning van een jaarlijkse forfaitaire onkostenvergoeding voor Jean-Claude Laes" (nr. 20662)

22.01 Robert Van de Velde (LDD): Van de heer Van der Maelen heb ik vernomen dat een medewerker van Financiën een mooie onkostenvergoeding krijgt. Het lijkt er sterk op dat die vrijblijvend werd toegekend. Kan de staatssecretaris die hoge onkostenvergoeding op een objectieve manier verklaren? Wat zijn de voorwaarden? Wie is er verantwoordelijk voor? Is de normale gang van zaken gevolgd?

22.02 Dirk Van der Maelen (sp.a): Er ligt een Ministerieel Besluit klaar waarmee de voorzitter van de waarnemingspost voor de gewestelijke fiscaliteit een jaarlijkse toelage ontvangt van 22.000 euro. Deze waarnemingspost bestaat al sinds 2007. Waarom wordt deze toelage nu pas toegekend? Klopt het dat er een positief advies is van de Inspectie van Financiën?

22.03 Hagen Goyvaerts (VB): Dit verhaal verbaast ons niet, want alle gewezen kabinetschefs van de minister van Financiën worden goed verzorgd. Dat is in het geval van de heer Jean-Claude Laes dus niet anders. Hij heeft echter een vreemd parcours afgelegd. Toen de Raad van State zijn benoeming als topman bij Financiën schorste, werd hij op de waarnemingspost van de gewestelijke fiscaliteit geplaatst. Die functie werd speciaal voor hem gecreëerd. Nu is er dus een Ministerieel Besluit voorbereid waardoor hij een onkostenvergoeding krijgt van 22.000 euro. Hoe motiveert de staatssecretaris dat bedrag?

donné aucun ordre concernant les actions de la BNB. Il n'y a pas eu de plainte. La justice jouera son rôle.

L'incident est clos.

22 Questions jointes de

- M. Robert Van de Velde au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le remboursement de frais forfaitaires accordés à M. J.-Cl. Laes" (n° 20627)
- M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'octroi d'une allocation au président de l'Observatoire de la fiscalité régionale" (n° 20644)
- M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "l'intention d'accorder une indemnité de frais forfaitaire annuelle à M. Jean-Claude Laes" (n° 20662)

22.01 Robert Van de Velde (LDD): J'ai appris de M. Van der Maelen qu'un collaborateur du département des Finances allait bientôt recevoir un défraiement pour le moins appréciable. Tout semble indiquer que ce défraiement a été accordé sans réelle motivation. Le secrétaire d'État peut-il expliquer ce défraiement élevé de manière objective? Quelles sont les conditions de ce défraiement? Qui en est responsable? La procédure normale a-t-elle été suivie?

22.02 Dirk Van der Maelen (sp.a): Un arrêté ministériel, qui n'attend plus qu'une signature, prévoit l'octroi d'un remboursement forfaitaire de frais de 22 000 euros par an au président de l'observatoire de la fiscalité régionale. Cet observatoire existe déjà depuis 2007. Pourquoi cette allocation n'est-elle octroyée que maintenant? Est-il vrai qu'elle a fait l'objet d'un avis positif de l'Inspection des Finances?

22.03 Hagen Goyvaerts (VB): Cette histoire ne nous étonne pas, car tous les anciens chefs de cabinet du ministre des Finances sont bien soignés, et M. Jean-Claude Laes ne déroge pas à la règle. Il a pourtant un parcours assez étrange. Lorsque le Conseil d'État a suspendu sa nomination au poste de top manager des Finances, il a été nommé à l'observatoire de la fiscalité régionale dans le cadre d'une fonction créée spécialement pour lui. Et voilà à présent qu'un arrêté ministériel lui octroie un défraiement annuel de 22 000 euros. Comment le secrétaire d'État justifie-t-il ce montant?

22.04 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt** (*Nederlands*): Deze toelage is gelijkaardig aan de toelages die toegekend worden aan de leden van de dienst Voorafgaande Beslissingen in Fiscale Zaken en de Fiscale Bemiddelingsdienst.

De waarnemingspost voor gewestelijke fiscaliteit oefent zijn opdracht in alle onafhankelijkheid uit en heeft daarvoor bijzondere verantwoordelijkheden. De leden van de waarnemingspost worden tijdelijk aangesteld, waardoor zij na hun opdracht kunnen afgerekend worden op hun verwezenlijkingen. Deze personen moeten blijk geven van een hoog kennisniveau en leidinggevende en communicatieve vaardigheden bezitten. Bovendien moeten zij werken in een meertalige omgeving.

Door de financieringswet van 1989 kunnen de Gewesten een dienst van de gewestelijke belastingen overnemen met het bijbehorend personeel en daarvoor een jaarlijkse dotatie ontvangen. Dat vormt een enorme uitdaging voor de FOD Financiën, die een groot aanpassingsvermogen vergt.

De Gewesten maken steeds meer gebruik van deze mogelijkheid. Vanaf 1 januari 2010 neemt het Waals Gewest de belasting op spelen en weddenschappen en automatische ontspanningstoestellen over. Het Vlaams Gewest zal vanaf 1 januari 2011 de verkeersbelasting overnemen. Gelet op die evolutie heeft de waarnemingspost een bijzondere opdracht gekregen om die overnames in goede banen te leiden en de voorbereidende werkzaamheden te coördineren. Er werden daarvoor verschillende werkgroepen opgericht. De vereiste strategische keuzes worden aan het directiecomité en aan de minister van Financiën voorgelegd en zijn onderworpen aan de administratieve controle en belastingcontrole.

Op basis van al die elementen heeft de administratie een ontwerp van besluit tot toekenning van een toelage aan de voorzitter van de waarnemingspost voor gewestelijke fiscaliteit voorbereid en voorgelegd aan de Inspectie van Financiën. Het gaat over een belastbare toelage en niet om een onkostenvergoeding.

22.05 **Robert Van de Velde** (LDD): Hier wordt achteraf een gelijkschakeling doorgevoerd op basis van andere diensten die op gelijkaardige wijze zouden functioneren. Er wordt dus een precedent geschapen. Voorts hoor ik dat de betrokkene zal worden afgerekend op resultaat, zodat dit wel een bonus lijkt. Nochtans gaat het hier om een deel van het loon.

22.04 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Cette indemnité est comparable aux indemnités accordées aux membres du Service des Décisions Anticipées en matière fiscale et du service de médiation fiscale.

L'observatoire pour la fiscalité régionale exerce sa mission en toute indépendance et assume dans ce cadre des responsabilités particulières. Les membres de l'observatoire sont désignés à titre temporaire et auront ensuite à rendre compte du travail accompli. Ces personnes doivent disposer d'un niveau d'expertise élevé et disposer d'aptitudes à diriger et à communiquer. Ils doivent en outre travailler dans un environnement multilingue.

En vertu de la loi de financement de 1989 les Régions peuvent reprendre à leur compte un service des contributions régionales, avec le personnel qui y est rattaché, et recevoir à cette fin une dotation annuelle. Il s'agit d'un défi énorme pour le SPF Finances, nécessitant une grande faculté d'adaptation.

Les Régions ont de plus en plus souvent recours à cette possibilité. La taxe sur les jeux et les paris et les appareils automatiques de divertissement a été transférée à la Région wallonne depuis le 1^{er} janvier 2010. La taxe de circulation sera transférée à la Région flamande le 1^{er} janvier 2011. Vu cette évolution, l'observatoire permanent a reçu pour mission particulière d'organiser ces transferts et de coordonner les travaux préparatoires. Plusieurs groupes de travail ont été créés à cet effet. Les choix stratégiques nécessaires sont présentés au comité de direction et au ministre des Finances et soumis au contrôle administratif et fiscal.

Sur la base de tous ces éléments, l'administration a préparé et soumis à l'Inspection des Finances un projet d'arrêté attribuant une allocation au président de l'observatoire permanent pour la fiscalité régionale. Il s'agit d'une allocation imposable et pas d'un défraiement.

22.05 **Robert Van de Velde** (LDD): L'on procède *a posteriori* à une uniformisation en fonction d'autres services qui fonctionneraient de la même manière. On crée donc un précédent. Je crois aussi que l'intéressé sera évalué en fonction de ses résultats, de sorte qu'on pourrait croire qu'il s'agit d'un boni. Or c'est bien une partie de la rémunération.

Wat de procedure betreft, zou de administratie een ontwerp van besluit hebben voorbereid. Hoe kadert dat ministerieel besluit daarin? Is het er? Zijn de modaliteiten belastbaar?

De bewering dat onder andere de overheveling van de verkeersbelasting naar Vlaanderen een zware taak is, ontmiijnt dit dossier niet. De overheveling van bevoegdheden wordt door geen enkele van de politieke of administratieve verantwoordelijken voorbereid of opgevolgd. Als dat wel zo was, dan zouden de betrokken ambtenaren geen actie voeren. Men kan hier beter gewoon toegeven dat het hier louter gaat om een persoonlijk geschenk.

22.06 Dirk Van der Maelen (sp.a): Uit het antwoord maak ik op dat de belangrijkste opdracht van die waarnemingspost is om de transfer te realiseren van personeel en bevoegdheden naar de Gewesten. In een vorig leven heb ik dergelijke operaties nog meegemaakt en daar was geen autonome dienst voor nodig, integendeel. Hier zet een ambtenaar zo een autonome dienst op poten, hoogstwaarschijnlijk opdat die vergoeding zou kunnen worden toegekend. En in welke richting ging het advies van de Inspectie van Financiën? Kan men ons de strekking van dat advies bekendmaken of toesturen?

22.07 Staatssecretaris Bernard Clerfayt (Nederlands): Dat is al bekendgemaakt, maar wij wachten nu nog de gebruikelijke administratieve stappen af.

22.08 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik denk dat ik de procedures voldoende ken om te weten dat er in deze stand van het dossier een advies van de Inspectie van Financiën zou moeten zijn en dat zou ik willen kennen. En kunnen we ook het jaarverslag krijgen van de werkzaamheden van de voorzitter van de waarnemingspost voor 2008 en 2009, zodat we een idee hebben van het werkvolume?

22.09 Hagen Goyvaerts (VB): Ik sluit me aan bij de opmerkingen van mijn twee collega's. Ik kijk met toenemende verbazing naar de regeling voor de heer Laes via zijn waarnemingspost voor de gewestelijke fiscaliteit. Als iedere transfer van ambtenaren of van bevoegdheden van het federale naar het gewestelijke niveau aldus moet verlopen, houd ik mijn hart vast. In deze tijden van economische crisis zou de overheid zich juist een zekere soberheid moeten aanmeten, ook voor de ambtenaren. Men kent iemand zomaar een persoonlijk cadeau toe van 20.000 euro belastbaar per jaar. Ik vind dat buiten alle proportie en een totaal verkeerd signaal aan de man in de straat.

En ce qui concerne la procédure, l'administration aurait préparé un projet d'arrêté. Comment l'arrêté ministériel s'inscrit-il dans ce contexte? Les modalités sont-elles imposables?

L'affirmation que le transfert de la taxe de circulation à la Flandre, notamment, constitue une entreprise de taille ne démine en rien ce dossier. Le transfert de compétences n'est préparé ni suivi par aucun des responsables politiques ou administratifs. Si tel était le cas, les fonctionnaires concernés ne mèneraient pas d'action. On ferait mieux d'admettre ici qu'il s'agit purement et simplement d'un cadeau à titre personnel.

22.06 Dirk Van der Maelen (sp.a): Je déduis de votre réponse que la mission principale de cet observatoire est de réaliser le transfert de personnel et de compétences vers les Régions. Dans une vie antérieure, j'ai assisté à des opérations de ce genre et leur mise en œuvre ne requerrait pas la création d'un service autonome, bien au contraire. En l'occurrence, si un fonctionnaire met sur pied un service autonome, c'est très probablement pour que cette indemnité puisse être octroyée. Quelle était la teneur de l'avis de l'Inspection des Finances? Peut-on nous la communiquer ou nous l'envoyer?

22.07 Bernard Clerfayt, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La teneur de l'avis est déjà connue mais nous attendons que les étapes administratives d'usage aient été accomplies.

22.08 Dirk Van der Maelen (sp.a): Je pense que je connais suffisamment les procédures pour savoir qu'en l'état du dossier, un avis de l'Inspection des Finances doit avoir été rendu et je souhaiterais en connaître le contenu. Et pourrions-nous également obtenir le rapport annuel des travaux du président de l'observatoire pour 2008 et 2009, pour que nous puissions avoir une idée du volume de travail?

22.09 Hagen Goyvaerts (VB): Je me joins aux observations de mes deux collègues. J'observe avec un étonnement croissant le régime créé pour M. Laes dans le cadre de sa fonction à la fiscalité régionale. Si chaque transfert d'un fonctionnaire ou de compétences du fédéral au régional se passe dans de telles conditions, je crains le pire. En cette période de crise économique, les pouvoirs publics devraient précisément s'imposer un certain devoir de sobriété, également en ce qui concerne les fonctionnaires. Il n'est pas admissible que l'on fasse ainsi un cadeau à titre personnel de 20 000 euros imposables par an. C'est absolument déraisonnable et on adresse là au citoyen un signal totalement erroné.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

23 Vraag van de heer **Guy Milcamps** aan de vice-eersteminister en minister van Financiën en Institutionele Hervormingen over "de overdracht van eigendommen aan de deelgebieden" (nr. 20498)

23 Question de M. **Guy Milcamps** au vice-premier ministre et ministre des Finances et des Réformes institutionnelles sur "le transfert de propriété aux entités fédérées" (n° 20498)

23.01 **Guy Milcamps** (PS): De eerste minister antwoordde op een schriftelijke vraag van de heer Ben Weyts dat er een werkgroep was bijeengekomen om een stand van zaken op te maken van de overdracht van gebouwen naar de Gewesten en de Gemeenschappen. Er moesten nog enkele dossiers worden gefinaliseerd, onder meer betreffende de overdracht aan het Vlaams en het Waals Gewest van gebouwen waarin ondergeschikte besturen zijn gehuisvest, en van gebouwen van het voormalige ministerie van Middenstand en Landbouw.

23.01 **Guy Milcamps** (PS): À une question écrite de M. Ben Weyts, le premier ministre a répondu qu'un groupe de travail s'était réuni pour dresser un état des lieux du transfert de bâtiments aux Régions et Communautés. Il ajoutait qu'il fallait encore boucler le transfert aux Régions flamande et wallonne de bâtiments utilisés pour l'hébergement d'administrations subordonnées et de bâtiments du ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture.

Het gaat om een tijdrovende procedure en de gebouwen en gronden in kwestie raken dan ook in verval.

Cette procédure prendra du temps et les bâtiments et terrains concernés sont susceptibles de souffrir de dégradations diverses.

Een van die gebouwen staat al vijftien jaar leeg en verwordt stilaan tot een stadskanker. Kan een gemeente die belangstelling heeft voor dat gebouw – voor zover het Gewest niet geïnteresseerd zou zijn – zich nu al als kandidaat-koper aanmelden? Zo ja, hoe moet een en ander praktisch worden geregeld?

Ainsi, un bâtiment est inoccupé depuis quinze ans et se réduit peu à peu à l'état de taudis en plein centre-ville. Une commune, intéressée par ce bien qui n'intéresserait pas la Région, peut-elle d'ores et déjà s'en porter acquéreur et dans l'affirmative, selon quelles procédures et modalités concrètes?

23.03 23.02 Staatssecretaris **Bernard Clerfayt**, namens minister **Didier Reynders** (Frans): Sinds 2002 zijn er besprekingen aan de gang met de Gewesten teneinde een lijst van de over te dragen gebouwen op te stellen.

23.02 **Bernard Clerfayt**, secrétaire d'État, au nom de M. **Didier Reynders**, ministre (en français): Depuis 2002, des discussions sont en cours avec les Régions pour dresser la liste des biens qui doivent être transférés.

De ontwerpen van koninklijk besluit houdende de overdracht van 57 gebouwen werden reeds herhaaldelijk voorgelegd. Het Waals Gewest is echter gekant tegen die overdracht, omdat het een financiële compensatie tracht te verkrijgen, wat indruist tegen de beginselen van de bijzondere wet.

Les projets d'arrêtés royaux portant le transfert de 57 bâtiments ont déjà été présentés à diverses reprises. Or, la Région wallonne s'oppose au transfert car elle tente d'obtenir une compensation financière, ce qui heurte les principes de la loi spéciale.

In afwachting van de overdracht van de gebouwen zijn de naar de Gewesten overgehevelde diensten er nog steeds gevestigd, kosteloos. De Inspectie van Financiën verzet zich ertegen dat de federale Staat in die panden zou investeren. De Inspectie vindt het ook maar logisch dat het Gewest huur zou betalen.

Dans l'attente du transfert des bâtiments, les services transférés aux Régions les occupent toujours gratuitement. Toutefois, l'Inspection des Finances s'oppose à ce que l'État fédéral investisse dans ces immeubles. De même, l'Inspection estime que la logique voudrait que la Région paie un loyer.

Tijdens de Interministeriële Conferentie voor Financiën en Begroting werd beslist dat er bilaterale contacten zouden worden aangeknoopt teneinde

La Conférence interministérielle Finances et Budget a décidé que des contacts bilatéraux seraient pris pour régler rapidement la situation.

deze situatie snel te regelen.

Indien het Waals Gewest afziet van een gedeelte van de voorgestelde overdracht, wat het tot op heden heeft geweigerd, kan de Regie beslissen de gebouwen openbaar te verkopen.

Dans la mesure où la Région wallonne renoncerait à une partie du transfert proposé, ce qu'elle s'est refusée à faire jusqu'ici, la Régie pourrait alors décider de s'en séparer en vente publique.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.31 uur.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 31.